



N°1011

COMMISSION
TOUS LIEUX D'AFFECTATION

COMMUNICATION AU PERSONNEL
RELATIVE AUX
DISPOSITIONS GÉNÉRALES D'EXÉCUTION (*)
EN MATIÈRE DE PERSONNE ASSIMILÉE À L'ENFANT À CHARGE
(ARTICLE 2 PARAGRAPHE 4 DE L'ANNEXE VII DU STATUT)

DA	PERSONER DER ER LIGESTILLET MED FORSØRGELSESBERETTIGEDE BØRN	3
DE	GLEICHSTELLUNG EINES UNTERHALTSBERECHTIGTEN KINDES	12
EL	ΕΞΟΜΟΙΩΣΗ ΕΝΟΣ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΠΡΟΣ ΣΥΝΤΗΡΟΥΜΕΝΟ ΤΕΚΝΟ	20
EN	TREATMENT AS DEPENDENT CHILD	29
ES	ASIMILACION A HIJOS A CARGO	37
FR	ASSIMILATION À L'ENFANT À CHARGE	45
IT	EQUIPARAZIONE AD UN FIGLIO A CARICO	53
NL	GELIJKSTELLING MET EEN TEN LASTE KOMEND KIND	61
PO	EQUIPARAÇÃO A FILHO A CARGO	70

(*) Ces "Dispositions générales d'exécution" ont déjà fait l'objet d'une publication en langue française dans les informations administratives n° 968 du 10 janvier 1997.

LES VERSIONS EN LANGUES FINNOISE ET SUEDOISE SERONT DIFFUSEES ULTERIEUREMENT

Les fonctionnaires et autres agents trouveront en annexe le recueil des différentes versions linguistiques des "Dispositions générales d'exécution" en matière de personne assimilée à l'enfant à charge, arrêtées par la Commission le 12 décembre 1996 et entrées en vigueur le 1er février 1997.

In Annex are the different linguistic versions of the "General implementing provisions" concerning persons to be treated as dependent children, adopted by the Commission on 12 December 1996 and effective from 1 February 1997.

**ALMINDELIGE GENNEMFØRELSESBESTEMMELSER
VEDRØRENDE PERSONER,
DER ER LIGESTILLET MED FORSØRGELSESBERETTIGEDE BØRN
(artikel 2, stk. 4, i bilag VII til vedtægten)**

Kommissionen vedtog den 28. september 1989 de almindelige gennemførelsesbestemmelser vedrørende personer, der er ligestillet med forsørgelsesberettigede børn (artikel 2, stk. 4, i bilag VII til vedtægten).

Det er nu nødvendigt at ændre disse gennemførelsesbestemmelser i lyset af BREMSdommen, ifølge hvilken udtrykket "enhver person" gør det ulovligt at udelukke visse kategorier af personer på grund af deres alder.

Revisionsretten har i sin rapport om udgifterne til tilskud til personer, der er ligestillet med forsørgelsesberettigede børn, fastslået, at automatikken i de eksisterende gennemførelsesbestemmelser i visse tilfælde medfører, at en person sidestilles med et forsørgelsesberettiget barn, uden at tjenestemandens økonomiske situation giver grund til det.

Ansættelsesmyndigheden understregede allerede ved vedtagelsen af de almindelige gennemførelsesbestemmelser i 1989, at denne bestemmelse kun kunne anvendes i undtagelsestilfælde, idet den fremhævede, at artikel 2, stk. 4, i bilag VII er den strengeste af alle vedtægtens bestemmelser om tilskud og godtgørelser. Det er nemlig den eneste artikel, hvor der er tale om en sådan ophobning af restriktive ord: "Undtagelsesvis kan enhver person, over for hvem tjenestemanden efter lovgivningen har forsørgerpligt, såfremt denne forsørgerpligt medfører betydelige udgifter for ham, ved en særlig begrundet afgørelse truffet af ansættelsesmyndigheden på grundlag af dokumenter, der er egnede til at tjene som bevis, ligestilles med et barn, over for hvem der består forsørgerpligt".

ALMINDELIGE GENNEMFØRELSBESTEMMELSER
VEDRØRENDE PERSONER,
DER ER LIGESTILLET MED FORSØRGELSESBERETTIGEDE BØRN

ALMINDELIGE GENNEMFØRELSBESTEMMELSER TIL
ARTIKEL 2, STK. 4, I BILAG VII TIL VEDTÆGTEN

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved Fællesskaberne, som fastsat i Rådets forordning (EØF, EURATOM, EKSF) nr. 259/68 af 29. februar 1968, senest ændret ved Rådets forordning (EKSF, EF, EURATOM) nr. 2963/95 af 18. december 1995 (EFT nr. L 310 af 22.12.1995), særlig artikel 67 og 110 i vedtægten for tjenestemænd og artikel 2, stk. 4, i bilag VII til denne samt artikel 103 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte,

under henvisning til udtalelse fra Vedtægtsudvalget,

efter høring af Personaleudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

I lyset af Domstolens dom af 7. maj 1992 i sagen C 70/91 og på baggrund af de indhøstede erfaringer er det nødvendigt at ændre de almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 2, stk. 4, i bilag VII til vedtægten, som blev vedtaget af Kommissionen i 1989;

i medfør af artikel 2, stk. 4, i bilag VII til vedtægten kan en person kun rent undtagelsesvis "ved en særlig begrundet afgørelse truffet af ansættelsesmyndigheden" ligestilles med et forsørgelsesberettiget barn; for så vidt angår de forhold, der anføres til støtte for en ansøgning om ligestilling, har ansættelsesmyndigheden således en meget bred skønsmargen; af hensyn til princippet om ligebehandling af tjenestemænd bør der imidlertid fastsættes en række objektive kriterier, der kan sikre, at udøvelsen af dette skøn sker på et ensartet grundlag;

til dette formål er det nødvendigt at definere, hvilke faktorer der skal tages i betragtning ved vurderingen af, om forsørgerpligten for denne person medfører betydelige udgifter for tjenestemanden -

VEDTAGET FØLGENDE ALMINDELIGE GENNEMFØRELSESBESTEMMELSER

AFDELING 1 - ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

Disse almindelige gennemførelsesbestemmelser har til formål at præcisere, på hvilke betingelser en person i henhold til artikel 2, stk. 4, i bilag VII til vedtægten kan ligestilles med et forsørgelsesberettiget barn.

Ansættelsesmyndigheden kan tillade en sådan ligestilling, når alle nedennævnte betingelser er opfyldt.

AFDELING 2 - BESTEMMELSER OM LOVHJEMLET FORSØRGERPLIGT

Artikel 2

Ved lovhjemlet forsørgerpligt forstås en i loven udtrykkeligt fastsat forsørgerpligt mellem slægtninge eller besvogrede med undtagelse af forpligtelser ifølge aftale, moralske forpligtelser og erstatningsmæssige forpligtelser

Tjenestemandens økonomiske forpligtelser over for sin ægtefælle eller tidligere ægtefælle falder ikke ind under artikel 2, stk. 4, i bilag VII til vedtægten

Artikel 3

- 1 Når en sag kan henføres under flere lovgivninger, træffes afgørelsen om, hvilken lovgivning der gælder, på grundlag af de regler om lovkonflikter, der anvendes af den kompetente domstol¹.

¹ Jf. også Konventionen om anerkendelse og fuldbyrdelse af afgørelser om underholdspligt, som blev undertegnet i Haag den 2. oktober 1973

- 2 Afgørelsen af, hvilken domstol der er kompetent, træffes på grundlag af kompetencefordelingsreglerne, herunder i givet fald de regler, der er fastsat i de internationale konventioner på området, særlig den ændrede Bruxelles-konvention af 27 september 1968 om retternes kompetence og om fuldbyrdelse af retsafgørelser i borgerlige sager, herunder handelssager

Ved anvendelsen af stk 1 anses tjenestemændene for at have bopæl på deres tjenestested, medmindre andet er bevist

Artikel 4

Det påhviler tjenestemanden ved fremlæggelse af den nødvendige dokumentation at bevise eksistensen af en lovhjemlet forsørgerpligt og at godtgøre de deraf følgende udgifter og størrelsen af det faktisk betalte økonomiske bidrag

En person kan kun ligestilles med et forsørgelsesberettiget barn, hvis de udgifter, den lovhjemlede forsørgerpligt medfører, mindst svarer til det beløb, ligestillingen giver ret til

De kompetente tjenestegrene giver tjenestemanden alle fornødne oplysninger om rækkevidden af reglerne i denne afdeling, specielt hvad angår arten af den dokumentation, der skal fremlægges

AFDELING 3 - BESTEMMELSER VEDRØRENDE BETINGELSEN OM BETYDELIGE UDGIFTER

Artikel 5

1 Tjenestemandens udgifter til underhold af den person, han ønsker ligestillet, tages kun i betragtning indtil et beløb svarende til

- 40% af den månedlige grundløn for en tjenestemand i lønklasse D4, første løntrin, når personen bor fast hos tjenestemanden,
- 50% af denne månedlige grundløn, når personen ikke bor fast hos tjenestemanden

Disse beløb reduceres med den pågældende persons nettoindtægter

- 2 Hvis tjenestemanden ansøger om ligestilling for flere personer, der bor sammen, tages udgifterne til underhold af disse personer i betragtning indtil et beløb
- der for den første person svarer til de i stk 1 nævnte udgifter,
 - der for den anden person svarer til 25% af den i stk 1 nævnte grundløn, når personen ikke bor fast hos tjenestemanden, og til 20% i modsat fald,
 - der for den eller de følgende personer svarer til det i artikel 2, stk 1, i bilag VII til vedtægten fastsatte børnetilskud

Det samlede beløb reduceres med de pågældende personers nettoindtægter

- 3 Hvis den person, der ønskes ligestillet, er gift, tages ægteparrets samlede nettoindtægter i betragtning, som om der ansøges om ligestilling for begge ægtefæller
- 4 En forhøjelse af disse underholdsudgifter tages i betragtning, hvis den person, der ønskes ligestillet, påfører tjenestemanden faste og dokumenterede ekstraudgifter til
- fuldt ud begrundet løn, eventuelt inklusive sociale bidrag, til en hjemmesygeplejerske el lign, hvis bistand er foreskrevet af en læge, for den dels vedkommende, der ikke betales af de nationale myndigheder eller Fællesskabet,
 - bidrag til sygeforsikring for den person, der ønskes ligestillet,
 - lægebehandling, som ikke refunderes af en sygeforsikringsordning, for den dels vedkommende, der pr måned i gennemsnit overstiger 2% af grundlønnen for en tjenestemand i lønklasse D4, første løntrin,
 - ophold på plejehjem, som overstiger 50% af grundlønnen for en tjenestemand i lønklasse D4, første løntrin, indtil 20% af denne løn

5. Fra og med den tredje person, der ønskes ligestillet, fastsættes der et maksimumsbeløb for underholdsudgifterne. Dette beløb svarer til forskellen mellem ansøgerens nettoløn, eventuelt forhøjet med hans øvrige nettoindtægter, og grundlønningen for en tjenestemand i lønklasse D4, første løntrin, eventuelt forhøjet med husstandstillæg og børnetilskud. Hvis det således fremkomne beløb er mindre end de underholdsudgifter, som er fastsat i henhold til de øvrige bestemmelser i afdeling 3, tjener det som reference for bestemmelsen af størrelsen af de betydelige udgifter.

Artikel 6

Hvis andre personer end tjenestemanden har en lovhjemlet forsørgerpligt over for den person, der ønskes ligestillet, reduceres de udgifter, der tages i betragtning i henhold til artikel 5, med et beløb svarende til den del af underholdet af den pågældende person, som påhviler de andre personer, der har en lovhjemlet forsørgerpligt over for denne

Ved fastsættelsen af dette beløb antages alle personer, der har en lovhjemlet forsørgerpligt over for den person, der ønskes ligestillet, at bidrage til afholdelsen af de i artikel 5 fastsatte underholdsudgifter i forhold til deres nettoindtægter.

Artikel 7

Som indtægter for den person, der ønskes ligestillet, og som indtægter for de personer, der har en lovhjemlet forsørgerpligt over for denne, betragtes indtægter af enhver art, herunder bl.a. rentepenge, familieydelse og andre ydelser og pensioner

Det samme gælder lejeværdien af en bolig, som den person, der ønskes ligestillet, ejer eller har brugsretten til. Lejeværdien fastsættes til 12% af grundlønningen for en tjenestemand i lønklasse D4, første løntrin.

De indtægter, der tages i betragtning, er de pågældende personers månedlige nettoindtægter, beregnet ved at dividere de årlige nettoindtægter med tolv.

Artikel 8

På de beløb, der er fastsat i vedtægten og omhandlet i artikel 5-7, 9 og 12 i disse almindelige gennemførelsesbestemmelser, anvendes de justeringskoefficienter, der er fastsat for henholdsvis tjenestemandens tjenesteland og de øvrige berørte personers opholdssted.

Hvis de indtægter, der er omhandlet i artikel 5-7, 9 og 12 i disse almindelige gennemførelsesbestemmelser, ikke er udtrykt i belgiske francs, omregnes de til denne valuta ved anvendelse af den månedlige regnskabskurs, der gælder på den dato, hvor afgørelsen får virkning.

Artikel 9

Medmindre andet gælder ifølge artikel 10, anses underholdet af den person, som tjenestemanden ønsker ligestillet, for at medføre betydelige udgifter for denne, når de underholdsudgifter, der tages i betragtning i overensstemmelse med artikel 5, med fradrag af

- de bidrag, der ydes af andre personer til dette underhold i overensstemmelse med artikel 7, og
- alle tjenestemandens øvrige nettoindtægter

overstiger 20% af det skattepligtige beløb af dennes vederlag. Hvis tjenestemanden allerede har opnået ligestilling af en anden person, tages der ikke hensyn til dette ved beregningen af det skattepligtige beløb.

Denne procentsats forhøjes med 10 for hver af de yderligere personer, som tjenestemanden ønsker ligestillet.

Hvis tjenestemandens vederlag er baseret på deltidsarbejde, er det lønnen for en fuldtidsstilling, der tages i betragtning ved beregningen af ovennævnte skattepligtige beløb.

Artikel 10

Undtagelsesvis kan ansættelsesmyndigheden tillade, at en person ligestilles, når underholdsudgifterne, eventuelt med de fradrag, der er nævnt i artikel 9, svarer til eller er mindre end den i artikel 9 fastsatte procentdel af indtægterne, på betingelse af, at underholdet af denne person medfører særlig store udgifter for tjenestemanden

AFDELING 4 - BESTEMMELSER VEDRØRENDE AFGØRELSEN OM LIGESTILLING

Artikel 11

- 1 Ansættelsesmyndigheden træffer afgørelse på grundlag af en skriftlig ansøgning bilagt behørig dokumentation vedrørende alle de forhold, der skal tages i betragtning i henhold til disse almindelige bestemmelser.
- 2 Hvis der træffes en positiv afgørelse, får denne virkning fra den første dag i den måned, hvor tjenestemanden har indgivet sin ansøgning samt den nødvendige dokumentation, og dens gyldighed udløber senest efter et år.

Der kan ansøges om fornyelse.

- 3 Tjenestemanden har pligt til at give meddelelse om enhver ændring i de forhold, på grundlag af hvilke en positiv afgørelse er truffet.

Hvis betingelserne for opretholdelsen af en positiv afgørelse ikke længere er opfyldt som følge af en sådan ændring, ophæves afgørelsen med virkning fra den første dag i den måned, der følger efter den måned, hvor ændringen er indtrådt

Artikel 12

- 1 Tjenestemanden skal fra det tidspunkt, hvor der træffes en positiv afgørelse om ligestilling, dokumentere, at han regelmæssigt bidrager til underholdet af den ligestillede person med et månedligt beløb, som mindst svarer til det højeste af de to beløb, der fremkommer således:

- 20% af det skattepligtige beløb af hans vederlag beregnet på grundlag af hele hans grundløn, forhøjet med summen af hans øvrige nettoindtægter. Ved beregningen af det skattepligtige beløb tages der ikke hensyn til tilskud som tjenestemanden modtager for allerede ligestillede personer
 - det yderligere beløb han modtager som følge af ligestillingen forhøjet med 20%
- 2 Hvis det besluttes at godkende ligestilling af flere personer, forhøjes den i stk 1 første led, nævnte procentsats med 10 for hver person ud over den første
 - 3 Den i stk 1 omhandlede dokumentation kræves ikke, når den ligestillede person bor fast hos tjenestemanden

De kompetente tjenestegrene kan med dertil egnede midler kontrollere om denne betingelse er opfyldt
 - 4 Hvis der ikke kan fremlægges dokumentation til støtte for betalingen af underholdsudgifter for hele eller en del af afgørelsens gyldighedsperiode suspenderes afgørelsens virkninger for de pågældende perioder, og de beløb som tjenestemanden eventuelt har modtaget for disse perioder, kræves tilbagebetalt af administrationen i overensstemmelse med vedtægtens artikel 85

AFDELING 5 - OPHÆVELSES- OG OVERGANGSBESTEMMELSER SAMT AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 13

Disse bestemmelser ophæver og træder i stedet for de almindelige gennemførelsesbestemmelser om personer, der er ligestillet med forsørgelsesberettigede børn, som Kommissionen vedtog den 28 september 1989, og som trådte i kraft den 1 oktober 1989

Artikel 14

Når disse bestemmelser er vedtaget af Kommissionen, træder de i kraft den første dag i måneden efter den måned, hvor de er offentliggjort i Meddelelser fra administrationen

Afgørelser, der træffes på grundlag af de foregående almindelige gennemførelsesbestemmelser, er gyldige, indtil de udløber

**Allgemeine Durchführungsbestimmungen
zu Artikel 2 Absatz 4 des Anhangs VII zum Statut
(unterhaltsberechtigten Kindern gleichgestellte Personen)**

Am 28. September 1989 hatte die Kommission die allgemeinen Durchführungsbestimmungen (nachstehend "ADB" genannt) zu Artikel 2 Absatz 4 des Anhangs VII zum Statut (unterhaltsberechtigten Kindern gleichgestellte Personen) erlassen.

Im Anschluß an das Urteil in der Rechtssache C 70/91 vom 7. Mai 1992 - darin hatte der Gerichtshof entschieden, daß es aufgrund des Begriffs "jede Person" unrechtmäßig ist, bestimmte Personengruppen wegen ihres Alters auszuschließen, mußten diese ADB geändert werden.

Der Rechnungshof hat in seinem Bericht über die Ausgaben im Zusammenhang mit Zulagen für unterhaltsberechtigten Kindern gleichgestellte Personen festgestellt, daß die in den ADB vorgesehenen Automatismen in einigen Fällen dazu führen, die Gleichstellung einer Person mit einem unterhaltsberechtigten Kind zu genehmigen, ohne daß die finanzielle Lage des Beamten dies rechtfertigt.

Den Ausnahmecharakter dieser Bestimmung hatte die Anstellungsbehörde bereits bei Annahme der ADB aus 1989 hervorgehoben, indem sie darauf hingewiesen hat, daß diese Vorschrift restriktiver formuliert ist als alle sonstigen Statutsvorschriften über Zulagen oder Vergütungen. So ist dieser Artikel die einzige Vorschrift, in der die folgenden einengenden Begriffe gleichzeitig verwendet werden. "Dem unterhaltsberechtigten Kind kann ausnahmsweise durch besondere, mit Gründen versehene und auf beweiskräftige Unterlagen gestützte Verfügung der Anstellungsbehörde jede Person gleichgestellt werden, der gegenüber der Beamte gesetzlich zum Unterhalt verpflichtet ist und deren Unterhalt ihn mit erheblichen Auslagen belastet."

**ALLGEMEINE DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN
BETREFFEND UNTERHALTSBERECHTIGTEN KINDERN
GLEICHGESTELLTE PERSONEN**

**ALLGEMEINE DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN
ZU ARTIKEL 2 ABSATZ 4 DES ANHANGS VH ZUM STATUT**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN -

gestützt auf das Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften sowie auf die Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten dieser Gemeinschaften festgelegt durch Verordnung (EWG, EURATOM, EGKS) Nr 259/68 des Rates vom 29 Februar 1968, zuletzt geändert durch die Verordnung (EGKS EG EURATOM) Nr 2963/95 des Rates vom 18 Dezember 1995 (ABI Nr L 310 vom 22 12 1995) insbesondere auf die Artikel 67 und 110 des Statuts der Beamten und auf Artikel 2 Absatz 4 des Anhangs VII zum Statut sowie auf Artikel 101 *du* Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten

nach Stellungnahme des Statutsbeirats,

nach Anhörung der Personalvertretung,

in Erwägung nachstehender Gründe

aufgrund des Urteils des Gerichtshofs vom 7 Mai 1992 in der Rechtssache C 70/91 *und* unter Berücksichtigung der gewonnenen Erfahrung erscheint es notwendig die von der Kommission 1989 erlassenen allgemeinen Durchführungsbestimmungen zu Artikel 2 Absatz 4 des Anhangs VII zum Statut zu ändern

Generell kann gemäß Artikel 2 Absatz 4 des Anhangs VII zum Statut die Gleichstellung einer Person mit einem unterhaltsberechtigten Kind nur ausnahmsweise "durch besondere mit Gründen versehene Verfügung der Anstellungsbehörde" erfolgen Diese verfügt somit in bezug auf den Sachverhalt, der zur Begründung der Gleichstellungsantrage geltend gemacht wird, über einen weiten Ermessensspielraum Mit Rücksicht auf das Erfordernis der Gleichbehandlung der Beamten empfiehlt es sich jedoch, bestimmte objektive Kriterien festzulegen, die die Ausübung dieser Ermessensbefugnis einheitlich regeln sollen

Hierzu sind die Faktoren festzulegen, anhand derer zu beurteilen ist, ob der Unterhalt dieser Person den Beamten mit erheblichen Auslagen belastet -

HAT FOLGENDE ALLGEMEINE DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN ERLASSEN

ABSCHNITT 1 - ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Artikel 1

Mit diesen allgemeinen Durchführungsbestimmungen sollen die Bedingungen genauer festgelegt werden, unter denen die Gleichstellung einer Person mit einem unterhaltsberechtigten Kind gemäß Artikel 2 Absatz 4 des Anhangs VII zum Statut genehmigt werden kann

Diese Gleichstellung kann von der Anstellungsbehörde genehmigt werden, wenn alle nachstehenden Voraussetzungen erfüllt sind

ABSCHNITT 2 - BESTIMMUNGEN ÜBER DIE BEDINGUNGEN EINER GESETZLICHEN UNTERHALTSPFLICHT

Artikel 2

Als gesetzliche Unterhaltspflicht gilt die in den Rechtsschriften gegenüber verwandten oder verschwägerten Personen ausdrücklich vorgesehene Unterhaltspflicht, ausgenommen vertragliche Verpflichtungen, Naturalobligationen oder Entschädigungsverpflichtungen

Finanzielle Verpflichtungen des Beamten gegenüber seinem Ehegatten oder ehemaligen Ehegatten fallen nicht unter Artikel 2 Absatz 4 des Anhangs VII zum Statut

Artikel 3

- 1 Besteht ein Bezug zu mehreren Rechtsvorschriften, so werden die anzuwendenden Rechtsvorschriften aufgrund der von dem zuständigen Gericht¹ anzuwendenden Kollisionsbestimmungen festgestellt
- 2 Die gerichtliche Zuständigkeit ergibt sich aus den Bestimmungen über Kompetenzkonflikte zwischen Gerichten, gegebenenfalls auch den betreffenden Bestimmungen der einschlägigen internationalen Übereinkünfte, insbesondere des geänderten Brüsseler Übereinkommens vom 27. September 1968 über die gerichtliche Zuständigkeit und die Vollstreckung gerichtlicher Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen

Für die Anwendung von Absatz 1 wird - außer im Falle des Gegenbeweises - davon ausgegangen, daß die Beamten an ihrem Dienstort wohnhaft sind

¹ Siehe auch das am 2. Oktober 1973 in Den Haag unterzeichnete Übereinkommen über das auf Unterhaltspflichten anzuwendende Recht

Artikel 4

Der Beamte hat anhand beweiskräftiger Unterlagen nachzuweisen, daß er gegenüber der beireffenden Person gesetzlich zum Unterhalt verpflichtet ist, welche finanziellen Belastungen sich daraus ergeben und welcher finanzielle Beitrag tatsächlich geleistet wird

Die Gleichstellung kann nur dann genehmigt werden, wenn die finanziellen Belastungen aufgrund der Unterhaltspflicht wenigstens ebenso hoch sind wie der bei Genehmigung der Gleichstellung gezahlte Betrag

Die zuständigen Dienststellen teilen dem Beamten alle zweckdienlichen Informationen über die Tragweite dieses Abschnitts mit, insbesondere über die Art der beizubringenden beweiskräftigen Unterlagen

ABSCHNITT 3 - BESTIMMUNGEN ÜBER DIE BEDINGUNG DER ERHEBLICHEN BELASTUNG

Artikel 5

1 Die Aufwendungen des Beamten für den Unterhalt der Person, deren Gleichstellung er beantragt, werden nur bis zu einem Betrag in folgender Höhe berücksichtigt

- 40 % des monatlichen Grundgehalts eines Beamten der Besoldungsgruppe D4, Dienstaltersstufe I, wenn die betreffende Person mit dem Beamten ständig in häuslicher Gemeinschaft lebt,
- 50 % dieses Grundgehalts, wenn sie mit dem Beamten nicht ständig in häuslicher Gemeinschaft lebt

Von diesen Beträgen sind die Nettoeinkünfte der betreffenden Person abzuziehen

2 Beantragt der Beamte die Gleichstellung mehrerer Personen, die in häuslicher Gemeinschaft zusammenleben, so sind für den Unterhalt dieser Personen folgende Ausgaben zu berücksichtigen

- für die erste Person Ausgaben bis zur Höhe der in Absatz 1 genannten Aufwendungen,
- für die zweite Person Ausgaben bis zu 25 % des in Absatz 1 genannten Grundgehalts, wenn diese Person mit dem Beamten nicht ständig in häuslicher Gemeinschaft lebt, andernfalls bis zu 20 %,
- für weitere Personen bis zur Höhe des in Artikel 2 Absatz 1 des Anhangs VII zum Statut festgesetzten Betrags der Zulage für unterhaltsberechtigter Kinder

Von der Summe dieser Beträge sind die Nettoeinkünfte der unterhaltsberechtigten Kindern gleichzustellenden Personen abzuziehen

- 3 Ist die Person, deren Gleichstellung beantragt wird, verheiratet, so werden die Nettoeinkünfte des Ehepaares so berücksichtigt, als ob die Gleichstellung für die Ehegatten beantragt wurde
- 4 Höhere Unterhaltsaufwendungen werden berücksichtigt, wenn die Person, deren Gleichstellung beantragt wird, regelmäßig zusätzliche, nachweisbare Ausgaben verursacht für
 - die ordnungsgemäß nachgewiesene Entlohnung - gegebenenfalls einschließlich Sozialabgaben - einer Krankenpflegerin/eines Krankenpflegers, deren/dessen Anwesenheit bei der betreffenden Person ärztlich verordnet wurde, soweit keine Kostenübernahme auf nationaler oder Gemeinschaftsebene erfolgt ist,
 - Beiträge zur Krankenversicherung für die gleichzustellende Person,
 - nicht von einer Krankenversicherung erstattete Krankheitskosten für den Teil, der im Monatsdurchschnitt 2 % des Grundgehalts eines Beamten der Besoldungsgruppe D4, Dienstaltersstufe 1, übersteigt,
 - die Unterbringung der betreffenden Person in einem Altersheim, soweit diese Kosten 50 % des Grundgehalts eines Beamten der Besoldungsgruppe D4, Dienstaltersstufe 1, übersteigen, und zwar bis zu einem Betrag in Höhe von 20 % dieses Grundgehalts
- 5 Von dem Antrag auf Gleichstellung einer dritten Person an werden Hochstaufwendungen für den Unterhalt festgelegt. Sie entsprechen dem Unterschied zwischen dem Nettogehalt des Antragstellers, gegebenenfalls zuzüglich seiner sonstigen Nettoeinkünfte, und dem Grundgehalt eines Beamten der Besoldungsgruppe D4, Dienstaltersstufe 1, gegebenenfalls zuzüglich der Haushaltszulage und der Zulage(n) für unterhaltsberechtignte Kinder. Ist der so errechnete Betrag niedriger als die durch die übrigen Bestimmungen des Abschnitts 3 bestimmten Aufwendungen für den Unterhalt, so dient dieser Betrag als Bezugsgröße für die Feststellung einer erheblichen Belastung.

Artikel 6

Sind außerdem Beamten noch weitere Personen gegenüber der Person, deren Gleichstellung beantragt wird, gesetzlich zum Unterhalt verpflichtet, so verringert sich der Betrag der nach Artikel 5 zu berücksichtigenden Aufwendungen um den von anderen gesetzlich zum Unterhalt verpflichteten Personen zu tragenden Anteil an diesen Unterhaltsausgaben.

Zur Festlegung dieses Betrags wird davon ausgegangen, daß alle Personen, die der Person gegenüber, deren Gleichstellung beantragt wird, gesetzlich zum Unterhalt verpflichtet sind, die Unterhaltsaufwendungen im Sinne von Artikel 5 im Verhältnis zu ihren verfügbaren Einkünften bestreiten.

Artikel 7

Als Einkünfte der Person, deren Gleichstellung beantragt wird, sowie als Einkünfte der Personen, die ihr gegenüber gesetzlich zum Unterhalt verpflichtet sind, gelten Einkünfte aller Art, insbesondere auch Renten, Familienzulagen und sonstige Zulagen sowie Ruhegehalter.

Gleiches gilt für den Nutzwert einer Wohnung, deren Eigentümer oder Nießbraucher die Person ist, deren Gleichstellung beantragt wird Dieser Nutzwert wird auf 12 % des Grundgehalts eines Beamten der Besoldungsgruppe D4, Dienstaltersstufe 1, festgesetzt

Maßgebend sind die monatlichen Nettoeinkünfte der betreffenden Person, die durch Division dieser jährlichen Nettoeinkünfte durch zwölf errechnet werden

Artikel 8

Auf die im Statut vorgesehenen und in den Artikeln 5 bis 7, 9 und 12 dieser allgemeinen Durchführungsbestimmungen genannten Beträge werden die Berichtigungskoeffizienten angewandt, die für das Land der dienstlichen Verwendung des Beamten und den Wohnort der anderen betroffenen Personen festgesetzt wurden

Lauten die in den Artikeln 5 bis 7, 9 und 12 dieser allgemeinen Durchführungsbestimmungen genannten Einkünfte nicht auf belgische Franken, so werden sie zum monatlichen Buchungskurs des Tages, an dem der Anspruch wirksam werden soll, in diese Wahrung umgerechnet

Artikel 9

Unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 10 wird davon ausgegangen, daß der Unterhalt der Person, deren Gleichstellung von dem Beamten beantragt wird, ihn mit erheblichen Ausgaben belastet, wenn der Betrag der nach Artikel 5 zu berücksichtigenden Ausgaben für den Unterhalt, abzüglich

der gemäß Artikel 6 geleisteten Beiträge anderer Personen zum Unterhalt und

des Gesamtbetrags der übrigen Nettoeinkünfte des Beamten

20 % des steuerpflichtigen Betrags der Dienstbezüge des Beamten übersteigt Ist dem Beamten bereits die Gleichstellung einer anderen Person genehmigt worden, so wird dies bei der Berechnung des steuerpflichtigen Betrags nicht berücksichtigt

Dieser Satz erhöht sich für jede weitere Person, deren Gleichstellung von dem Beamten beantragt wird, um 10 %

In den Fällen, in denen der Beamte seinen Dienst in Teilzeitbeschäftigung ausübt, wird der vorgenannte steuerpflichtige Betrag nach dem vollen Grundgehalt berechnet

Artikel 10

Die Anstellungsbehörde kann ausnahmsweise im Benehmen mit den Verwaltungen der anderen Organe einen Gleichstellungsantrag des Beamten genehmigen, wenn die Unterhaltsaufwendungen, gegebenenfalls abzüglich der in Artikel 10 vorgesehenen Beträge, höchstens dem in diesem Artikel festgelegten Prozentsatz des steuerpflichtigen Betrags der Dienstbezüge des Beamten entsprechen, sofern der Unterhalt dieser Person den Beamten mit besonders hohen Ausgaben belastet

ABSCHNITT 4 - BESTIMMUNGEN ÜBER-DIE GLEICHSTELLUNGSVERFÜGUNG

Artikel 11

1. Die Verfügung der Anstellungsbehörde ergeht auf der Grundlage eines schriftlichen Antrags mit Belegen für alle Faktoren, die gemäß diesen allgemeinen Bestimmungen zu berücksichtigen sind.
2. Ergeht eine positive Verteilung, so wird diese am ersten Tag des Monats wirksam, in dem der Beamte seinen Antrag sowie die erforderlichen Belege eingereicht hat, und tritt spätestens ein Jahr danach außer Kraft.

Eine Verlängerung kann beantragt werden.

3. Der Beamte ist verpflichtet, jede Veränderung der Bedingungen, unter denen die Gleichstellung verfügt wurde, mitzuteilen.

Sind nach einer solchen Veränderung die Bedingungen für die Aufrechterhaltung der Verfügung nicht mehr erfüllt, so wird sie vom ersten Tag des Monats aufgehoben, der auf den Monat folgt, in dem die Veränderung eingetreten ist.

Artikel 12

1. Der Beamte hat ab dem Zeitpunkt, zu dem eine Gleichstellungsverfügung ergeht, nachzuweisen, daß er regelmäßig zum Unterhalt der gleichgestellten Person beiträgt und daß seine diesbezüglichen monatlichen Ausgaben mindestens dem höchsten der beiden wie folgt berechneten Beträge entsprechen:
 - 20 % des nach dem vollen Grundgehalt berechneten steuerpflichtigen Betrags seiner Dienstbezüge, zuzüglich des Gesamtbetrags seiner übrigen Nettoeinkünfte. Aufgrund bereits genehmigter Gleichstellungen gezahlte Zulagen werden bei der Berechnung des steuerpflichtigen Betrags nicht berücksichtigt;
 - dem um 20 % erhöhten zusätzlichen Betrag, der ihm aufgrund der Genehmigung gezahlt wird.
- 2: Im Falle der Genehmigung einer Gleichstellung mehrerer Personen erhöht sich der in Absatz 1 erster Gedankenstrich vorgesehene Satz - von der zweiten Person an - für jede dieser Personen um 10 %.
3. Der in Absatz 1 genannte Nachweis ist nicht erforderlich, wenn die gleichgestellte Person mit dem Beamten ständig in häuslicher Gemeinschaft lebt.

Die zuständigen Dienststellen können mit geeigneten Mitteln nachprüfen, ob diese Bedingung erfüllt ist.

4. Wird kein Nachweis für die Unterhaltszahlung während der gesamten Geltungsdauer oder eines Teils der Geltungsdauer der Verfügung erbracht, so werden deren Wirkungen für die betreffenden Zeiträume ausgesetzt und die Beträge, die der Beamte für diese Zeiträume gegebenenfalls erhalten hat, von der Verwaltung gemäß Artikel 85 des Statuts zurückgefordert.

ABSCHNITT 5 - AUFHEBUNGS-, ÜBERGANGS- UND SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Artikel 13

Die am 28. September 1989 von der Kommission erlassenen und am 1. Oktober 1989 in Kraft getretenen allgemeinen Durchführungsbestimmungen zu unterhaltsberechtigten Kindern gleichgestellten Personen werden durch diese Bestimmungen aufgehoben und ersetzt.

Artikel 14

Diese Bestimmungen werden nach Annahme durch die Kommission am ersten Tag des Monats nach ihrer Veröffentlichung in den Verwaltungsmitteilungen wirksam.

Die aufgrund der bisherigen ADB ergangenen Verfügungen bleiben bis zum Ablauf ihrer Geltungsdauer gültig.

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΘΕΜΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ
ΠΟΥ ΕΞΟΜΟΙΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΣΥΝΤΗΡΟΥΜΕΝΑ ΤΕΚΝΑ
(άρθρο 2, παράγραφος 4 του παραρτήματος VII
του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης)**

Με απόφαση της 28ης Σεπτεμβρίου 1989, η Επιτροπή ενέκρινε τις Γενικές Διατάξεις Εφαρμογής (στο εξής "ΓΔΕ") για το θέμα των προσώπων που εξομοιούνται με τα συντηρούμενα πρόσωπα (άρθρο 2, παράγραφος 4 του παραρτήματος VII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης)

Οι εν λόγω "ΓΔΕ" κατέστη αναγκαίο να προσαρμοστούν μετά την απόφαση BREMS σύμφωνα με την οποία ο όρος "κάθε πρόσωπο" καθιστά παράνομη την εξαιρέση ορισμένων κατηγοριών προσώπων λόγω της ηλικίας τους

Το Ελεγκτικό Συνέδριο, στην έκθεσή του σχετικά με τις δαπάνες που αφορούν επιδόματα για πρόσωπο που εξομοιούνται με τα συντηρούμενα τέκνα, διεπίστωσε ότι η αυτόματη εφαρμογή των ισχυουσών "ΓΔΕ" σε ορισμένες περιπτώσεις οδηγεί στη χορήγηση της εξομοίωσης ενός προσώπου προς συντηρούμενο τέκνο, χωρίς αυτό να δικαιολογείται από την οικονομική κατάσταση του υπαλλήλου

Κατά την έγκριση των ΓΔΕ το 1989, η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή επεσήμανε ήδη τον εξαιρετικό χαρακτήρα της διάταξης αυτής και τόνισε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 4 του παραρτήματος VII είναι αυστηρότερο όλων των διατάξεων του κανονισμού σχετικά με τα επιδόματα ή τις αποζημιώσεις. Και πράγματι, το άρθρο αυτό είναι το μόνο στο οποίο συνυπάρχουν οι ακόλουθοι περιοριστικοί όροι "Δύναται, κατ'εξαιρέση, να εξομοιωθεί προς συντηρούμενο τέκνο, κατόπιν ειδικής και αιτιολογημένης απόφασης της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής που λαμβάνεται βάσει αποδεικτικών εγγράφων, κάθε πρόσωπο έναντι του οποίου ο υπάλληλος έχει νομίμους υποχρεώσεις διατροφής και του οποίου η συντήρηση συνεπάγεται για αυτόν σημαντική επιβάρυνση "

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΘΕΜΑ ΤΩΝ
ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΠΟΥ ΕΞΟΜΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ
ΣΥΝΤΗΡΟΥΜΕΝΑ ΤΕΚΝΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2
ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ VII
ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΥΠΗΡΕΣΙΑΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

τον Κανονισμό Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς επίσης το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων το οποίο καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, όπως τροποποιήθηκε εσχάτως από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 2963/95 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1995 (ΕΕ αριθ. L 310 της 22.12.1995), και ιδιαίτερα τα άρθρα 67 και 110 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων και 2 παράγραφος 4 του παραρτήματος VII, καθώς και το άρθρο 103 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό,

τη γνώμη της Επιτροπής Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης,

μετά από διαβούλευση με την Επιτροπή Προσωπικού,

Εκτιμώντας:

ότι είναι αναγκαίο, μετά την απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου της 7ης Μαΐου 1992 στην υπόθεση C 70/91, και βάσει της αποκτηθείσας εμπειρίας να αναθεωρηθούν οι Γενικές Διατάξεις Εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 4 του Παραρτήματος VII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης που θεσπίστηκαν από την Επιτροπή το 1989.

ότι, γενικά, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 4 του Παραρτήματος VII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, η εξομοίωση ενός προσώπου προς συντηρούμενο τέκνο μπορεί να γίνει μόνο κατ'εξάιρεση "μετά από ειδική και αιτιολογημένη απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής"· ότι αυτή η αρχή διαθέτει κατ'αυτόν τον τρόπο, όσον αφορά τα πραγματικά περιστατικά και τις περιστάσεις που αποτελούν τη βάση υποστήριξης των αιτήσεων εξομοίωσης, ευρύτατα περιθώρια αξιολόγησης· ότι φαίνεται πάντως ενδεδειγμένο, λαμβανομένης υπόψη της αξίωσης ίσης μεταχείρισης των υπαλλήλων, να καθοριστούν ορισμένα αντικειμενικά κριτήρια τα οποία πρέπει να διέπουν με ενιαίο τρόπο την άσκηση αυτής της εξουσίας αξιολόγησης,

ότι, προς το σκοπό αυτό, πρέπει να καθοριστούν τα στοιχεία που πρέπει να ληφθούν υπόψη για να εξεταστεί κατά πόσο η συντήρηση αυτού του προσώπου αποτελεί μεγάλο βάρος για τον υπάλληλο,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

ΤΜΗΜΑ ΠΡΩΤΟ - ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Οι παρούσες γενικές διατάξεις εφαρμογής έχουν σαν στόχο τον προσδιορισμό των προϋποθέσεων υπό τις οποίες μπορεί να χορηγηθεί σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του παραρτήματος VII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, η εξομοίωση ενός προσώπου προς συντηρούμενο τέκνο

Αυτή η εξομοίωση μπορεί να χορηγηθεί υπό την αρμόδια για τους διορισμούς αρχής, εφόσον πληρούνται όλες οι παρακάτω προϋποθέσεις.

ΤΜΗΜΑ 2 - ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

Άρθρο 2

Ως εκ του νόμου υποχρέωση διατροφής νοείται η ρητάς προβλεπόμενη υπό του νόμου υποχρέωση διατροφής μεταξύ συγγενών εξ αίματος ή εξ αγχιστείας, εξαιρουμένης κάθε υποχρέωσης που απορρέει από σύμβαση ή φυσική ενοχή ή αφορά αποζημιώσεις

Οι χρηματικές υποχρεώσεις του υπαλλήλου προς τον νυν ή πρόην σύζυγο δεν εμπίπτουν στις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 4 του παραρτήματος VII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης

Άρθρο 3

- 1 Εάν υπάρχουν στοιχεία δεσμού με περισσότερα του ενός δίκαια, ο καθορισμός του εφαρμοστέου δικαίου προκύπτει από τους κανόνες του ιδιωτικού διεθνούς δικαίου που εφαρμόζει το αρμόδιο δικαστήριο¹

¹ Βλέπε, επίσης Σύμβαση για το εφαρμόσιμο στις υποχρεώσεις διατροφής δίκαιο, που υπογράφηκε στη Χάγη στις 2 Οκτωβρίου 1973.

- 2 Η αρμοδιότητα του δικαστηρίου προκύπτει από τους κανόνες περί διεθνούς δικαιοδοσίας των δικαστηρίων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεχομένως, των κανόνων που ορίζονται από σχετικές διεθνείς συμβάσεις, ιδίως από την τροποποιημένη σύμβαση των Βρυξελλών, της 27ης Σεπτεμβρίου 1968, για τη δικαστική αρμοδιότητα και την εκτέλεση των αποφάσεων σε εμπορικές και αστικές υποθέσεις

Για την εφαρμογή της διάταξης του πρώτου εδαφίου, οι υπάλληλοι θεωρούνται ότι έχουν την κατοικία τους στον τόπο της υπηρεσίας τους, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά

Άρθρο 4

Επαφίεται στον υπάλληλο να αποδείξει, στη βάση παντός αποδεικτικού εγγράφου, την ύπαρξη της εν λόγω νόμιμης υποχρέωσης διατροφής, την οικονομική επιβάρυνση που προκύπτει από αυτή και την πραγματική χρηματοδοτική συμβολή του

Η εξομοίωση μπορεί να χορηγηθεί μόνο στην περίπτωση που η οικονομική επιβάρυνση που προκύπτει από την εκ του νόμου υποχρέωση διατροφής είναι τουλάχιστον ίση με το ποσό που προκύπτει από τη χορήγηση της εξομοίωσης

Οι αρμόδιες υπηρεσίες παρέχουν στον υπάλληλο κάθε χρήσιμη πληροφωρία σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος τμήματος, ιδιαίτερα όσον αφορά τον χαρακτήρα των αποδεικτικών εγγράφων που οφείλει να προσκομίσει

ΤΜΗΜΑ 3 - ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΤΗΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗΣ

Άρθρο 5

- 1 Η επιβάρυνση την οποία συνεπάγεται για τον υπάλληλο η συντήρηση του προσώπου του οποίου ζητείται η εξομοίωση λαμβάνεται υπόψη μόνο μέχρις ενός ορισμένου ποσού, το οποίο είναι
 - 40% του βασικού μηνιαίου μισθού ενός υπαλλήλου κατηγορίας D4, πρώτο κλιμάκιο, εφόσον το συγκεκριμένο πρόσωπο κατοικεί μόνιμα μαζί με τον υπάλληλο,
 - 50% αυτού του μηνιαίου βασικού μισθού, εφόσον δεν κατοικεί μόνιμα μαζί με τον υπάλληλο

Από τα ποσά αυτού αφαιρούνται τα καθαρά εισοδήματα των εν λόγω προσώπων

2. Όταν ο υπάλληλος ζητά την εξομοίωση πολλών προσώπων που κατοικούν μαζί του, η επιβάρυνση της συντήρησης των προσώπων αυτών λαμβάνεται υπόψη:
- για το πρώτο πρόσωπο μέχρι του ποσού της επιβάρυνσης που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο·
 - για το δεύτερο πρόσωπο έως και το 25% του βασικού μισθού που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο σε περίπτωση που το πρόσωπο δεν κατοικεί μόνιμα μαζί με τον υπάλληλο και 20% σε αντίθετη περίπτωση·
 - για τα επιπλέον άτομα μέχρι του ποσού του επιδόματος συντηρούμενου τέκνου που καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

Από το σύνολο των ποσών αυτών αφαιρούνται τα καθαρά εισοδήματα των προσώπων που εξομοιούνται προς τα συντηρούμενα τέκνα.

3. Όταν το πρόσωπο του οποίου ζητείται η εξομοίωση είναι έγγαμο, τα καθαρά εισοδήματα του ζεύγους λαμβάνονται υπόψη, σαν να επρόκειτο για εξομοίωση συζύγων.
4. Λαμβάνεται υπόψη η προσαύξηση αυτών των δαπανών συντήρησης, εφόσον το πρόσωπο για το οποίο ζητείται η εξομοίωση απαιτεί τακτικές και αποδεδειγμένες συμπληρωματικές δαπάνες, οι οποίες απορρέουν από:
- την δεόντως αιτιολογημένη αμοιβή νοσοκόμου, συμπεριλαμβανομένων ενδεχομένων των επιβαρύνσεων κοινωνικής ασφάλισης - του οποίου η παρουσία συνιστάται από ιατρό. Η αμοιβή αυτή λαμβάνεται υπόψη μόνο κατά το τμήμα της που δεν καλύπτεται από εθνικό ή κοινοτικό φορέα.
 - τις εισφορές που οφείλει ο υπάλληλος λόγω ασφάλισης ασθένειας του προσώπου
 - τα ιατρικά έξοδα, τα οποία δεν επιστρέφονται από ένα σύστημα ασφάλισης ασθένειας, για το υπερβάλλον μέρος, κατά μέσο μηνιαίο όρο 2% του βασικού μισθού υπαλλήλου κατηγορίας D4, πρώτο κλιμάκιο·
 - το κόστος παραμονής του σε οίκο ευγηρίας, σε περίπτωση που το κόστος αυτό υπερβαίνει το 50% του βασικού μισθού υπαλλήλου κατηγορίας D4, πρώτο κλιμάκιο, μέχρι ποσού 20% του εν λόγω μισθού.

- 5 Από την αίτηση εξομοίωσης ενός τρίτου προσώπου, καθορίζεται ένα ανώτατο όριο εξόδων συντήρησης Αυτή η επιβάρυνση είναι ίση με τη διαφορά μεταξύ του καθαρού μισθού του αιτούντος προστιθεμένων ενδεχομένως των άλλων καθαρών εισοδημάτων του, και του βασικού μισθού ενός υπαλλήλου κατηγορίας D4, πρώτο κλιμάκιο, προστιθεμένου ενδεχομένως του επιδόματος στέγης και του ή των επιδομάτων συντηρούμενων τέκνων Αν το ποσό που προκύπτει είναι κατώτερο των δαπανών συντήρησης, όπως καθορίζονται από τις άλλες διατάξεις του τμήματος 3, τότε είναι αυτό το ποσό που χρησιμοποιείται σαν βάση για τον καθορισμό των σημαντικών δαπανών συντήρησης

Άρθρο 6

Όταν και άλλα πρόσωπα πλην του υπαλλήλου έχουν νόμιμες υποχρεώσεις διατροφής έναντι του προσώπου, του οποίου ζητείται η εξομοίωση, η δαπάνη που λαμβάνεται υπόψη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 μειώνεται κατά το ποσό της συμμετοχής άλλων προσώπων στη συντήρηση αυτού του προσώπου τα οποία έχουν απέναντί του νόμιμες υποχρεώσεις διατροφής

Για να καθορισθεί το ποσό αυτό, όλα τα πρόσωπα τα οποία έχουν νόμιμες υποχρεώσεις διατροφής έναντι του προσώπου του οποίου ζητείται η εξομοίωση τεκμαίρεται ότι συμμετέχουν στη δαπάνη συντήρησης που ορίζεται στο άρθρο 5 ανάλογα με τα καθαρά εισοδήματά τους

Άρθρο 7

Θεωρούνται ως εισοδήματα του προσώπου του οποίου ζητείται η εξομοίωση και ως εισοδήματα των προσώπων που έχουν νόμιμες υποχρεώσεις διατροφής απέναντί του, τα κάθε είδους εισοδήματα συμπεριλαμβανομένων κυρίως των προσόδων, οικογενειακών και άλλων επιδομάτων και συντάξεων

Το ίδιο ισχύει όσον αφορά το μίσθωμα κατοικίας, της οποίας η κυριότητα ή η επικαρπεία ανήκει στο πρόσωπο του οποίου ζητείται η εξομοίωση Αυτό το μίσθωμα καθορίζεται στο 12% του βασικού μισθού υπαλλήλου κατηγορίας D4, πρώτο κλιμάκιο

Τα εισοδήματα που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη είναι τα καθαρά μηνιαία εισοδήματα των ενδιαφερομένων, τα οποία υπολογίζονται διαιρώντας δια του δώδεκα αυτά τα ετήσια καθαρά εισοδήματά τους

Άρθρο 8

Στα ποσά που προβλέπονται στον Κανονισμό Υπηρεσιακής Κατάστασης και αναφέρονται στα άρθρα 5 έως 7, 9 και 12 των γενικών διατάξεων εφαρμόζονται οι διορθωτικοί συντελεστές που έχουν καθοριστεί αντίστοιχα για τη χώρα υπηρεσίας του υπαλλήλου και τον τόπο όπου διαμένουν τα άλλα ενδιαφερόμενα πρόσωπα.

Στην περίπτωση που τα εισοδήματα που αναφέρονται στα άρθρα 5 έως 7, 9 και 12 των γενικών διατάξεων δεν εκφράζονται σε βελγικά φράγκα, μετατρέπονται στο συγκεκριμένο νόμισμα βάσει της μηνιαίας λογιστικής τιμής που ισχύει την ημέρα έναρξης ισχύος του δικαιώματος.

Άρθρο 9

Τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 10, η συντήρηση του προσώπου του οποίου ο υπάλληλος ζητά την εξομοίωση θεωρείται ότι του επιβάλλει σημαντικά βάρη όταν το ποσόν της δαπάνης συντήρησης που λαμβάνεται υπόψη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5, μειωμένο

- κατά το ποσό της συνεισφοράς άλλων προσώπων σ' αυτή τη συντήρηση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 και
- κατά το σύνολο των άλλων καθαρών εισοδημάτων του υπαλλήλου

είναι ανώτερο του 20% του φορολογητέου ποσού του μισθού του. Εάν χορηγήθηκε στον υπάλληλο εξομοίωση για ένα άλλο πρόσωπο, η εξομοίωση αυτή δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του φορολογητέου ποσού.

Το ποσοστό αυτό αυξάνεται κατά 10 για κάθε ένα από τα άλλα πρόσωπα των οποίων ο υπάλληλος ζητά την εξομοίωση.

Σε περίπτωση που η αμοιβή του υπαλλήλου βασίζεται σε δραστηριότητα μειωμένου χρόνου τότε για τον υπολογισμό του ανωτέρου αναφερόμενου φορολογητέου ποσού λαμβάνεται υπόψη ο πλήρης μισθός.

Άρθρο 10

Κατ'εξαιρέση, η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή μπορεί να χορηγήσει το ευεργέτημα της εξομοίωσης στον υπάλληλο όταν το ποσό των δαπανών συντήρησης, ενδεχόμενα μειωμένο όπως προβλέπεται στο προηγούμενο άρθρο, είναι ίσο ή κατώτερο από το ποσοστό των εισοδημάτων που καθορίζεται στο άρθρο αυτό υπό τον όρο ότι η συντήρηση αυτού του προσώπου συνεπάγεται για τον υπάλληλο ιδιαίτερα σημαντική επιβάρυνση.

ΤΜΗΜΑ 4 - ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ

Άρθρο 11

1. Η απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής λαμβάνεται στη βάση γραπτής αίτησης, η οποία συνοδεύεται από δικαιολογητικά σχετικά με όλα τα στοιχεία που πρέπει να ληφθούν υπόψη δυνάμει των συγκεκριμένων γενικών διατάξεων
2. Σε περίπτωση ευνοϊκής απόφασης, αυτή αρχίζει να ισχύει από την πρώτη ημέρα του μήνα κατά τον οποίο ο υπάλληλος υπέβαλε την αίτησή του και τα αναγκαία δικαιολογητικά και η ισχύς της λήγει το αργότερο μετά ένα έτος.

Μπορεί να ζητηθεί ανανέωση.

3. Ο υπάλληλος είναι υποχρεωμένος να αναφέρει κάθε μεταβολή της κατάστασης, η οποία αποτέλεσε τη βάση για την λήψη της ευνοϊκής απόφασης.

Σε περίπτωση που μετά από μια τέτοια μεταβολή δεν πληρούνται πλέον οι προϋποθέσεις για να συνεχίσει να ισχύει η απόφαση, η συγκεκριμένη απόφαση αίρεται από την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται εκείνου κατά τη διάρκεια του οποίου επήλθε η μεταβολή

Άρθρο 12

1. Από τη στιγμή κατά την οποία λαμβάνεται η απόφαση χορήγησης, ο υπάλληλος οφείλει να δικαιολογήσει ότι συνεισφέρει συστηματικά στη συντήρηση του εξομοιούμενου προσώπου, μέχρις ενός μηνιαίου ποσού τουλάχιστον ίσου προς το μεγαλύτερο των δύο ποσών που υπολογίζονται ως εξής.

- 20% του φορολογητέου ποσού της υπολογιζόμενης βάσει ολόκληρου του βασικού μισθού αμοιβής του επαυξημένου κατά το σύνολο των άλλων καθαρών εισοδημάτων του υπαλλήλου.
 - το συμπληρωματικό ποσό που χορηγείται μετά την σχετική απόφαση, επαυξημένο κατά το 20%.
2. Όταν ο υπάλληλος επιτυγχάνει την εξομοίωση περισσότερων προσώπων, το ποσοστό που προβλέπεται στην προηγούμενη παράγραφο, πρώτη παύλα, αυξάνεται κατά 10 για κάθε ένα από αυτά τα πρόσωπα από το δεύτερο πρόσωπο και μετά.
 3. Η δικαιολόγηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν είναι απαραίτητη όταν το εξομοιούμενο πρόσωπο κατοικεί μόνιμα στην οικία του υπαλλήλου.

Οι αρμόδιες υπηρεσίες μπορούν να ελέγξουν με όλα τα δέοντα μέσα κατά πόσον καλύπτεται η προϋπόθεση αυτή.
 4. Σε περίπτωση απουσίας δικαιολογητικών στοιχείων σχετικά με την πληρωμή καθόλη τη διάρκεια ισχύος της απόφασης ή μέρους αυτής, τα αποτελέσματα της απόφασης αναστέλλονται για τις σχετικές περιόδους και τα τυχόν καταβληθέντα στον υπάλληλο ποσά για τις συγκεκριμένες περιόδους ανακτώνται από τη διοίκηση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 85 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης.

ΤΜΗΜΑ 5 - ΑΚΥΡΩΤΙΚΕΣ, ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 13

Οι παρούσες διατάξεις καταργούν και αντικαθιστούν τις γενικές διατάξεις εφαρμογής για το θέμα των προσώπων που εξομοιούνται με τα συντηρούμενα τέκνα, οι οποίες θεσπίστηκαν από την Επιτροπή στις 28 Σεπτεμβρίου 1989 και τέθηκαν σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 1989.

Άρθρο 14

Οι παρούσες διατάξεις αρχίζουν να ισχύουν, μετά την έγκρισή τους από την Επιτροπή, την 1η ημέρα του μηνός που ακολουθεί τη δημοσίευσή τους στις διοικητικές πληροφορίες.

Οι αποφάσεις που ελήφθησαν βάσει των προηγούμενων ΓΔΕ συνεχίζουν να ισχύουν μέχρι τη λήξη της προθεσμίας που ορίζεται σε αυτές.

**GENERAL IMPLEMENTING PROVISIONS CONCERNING PERSONS
TO BE TREATED AS DEPENDENT CHILDREN**

(ARTICLE 2(4) OF ANNEX VII TO THE STAFF REGULATIONS)

On 28 September 1989 the Commission adopted general implementing provisions concerning persons to be treated as dependent children (Article 2(4) of Annex VII to the Staff Regulations).

These provisions now need to be amended in the light of the judgment of the Court of 7 May 1992 in Case C-70/91 that the words "any person" make it illegal to exclude certain categories of person on grounds of age.

In its report on expenditure on allowances for persons treated as dependent children, the Court of Auditors noted that the automatic entitlement under the current implementing provisions on occasion leads to individuals being treated as dependent children in cases where the financial position of the official does not justify it.

The exceptional nature of this provision was underlined by the appointing authority when the implementing provisions were adopted in 1989, when it stressed that Article 2(4) of Annex VII was the most restrictive of the provisions on allowances and expenses. It is, in fact, the only Article that combines the following restrictive terms. "Any person whom the official has a legal responsibility to maintain and whose maintenance involves **heavy expenditure** may, **exceptionally**, be treated as if he were a dependent child by **special reasoned decision** of the appointing authority, **based on supporting documents** "

GENERAL IMPLEMENTING PROVISIONS CONCERNING
PERSONS TO BE TREATED AS DEPENDENT CHILDREN

GENERAL PROVISIONS FOR GIVING EFFECT TO
ARTICLE 2(4) OF ANNEX VII TO THE STAFF REGULATIONS

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Having regard to the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities laid down by Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68, as last amended by Regulation (ECSC, EC, Euratom) No 2963/95 of 18 December 1995 (OJ No L 310, 22.12 1995), and in particular Articles 67 and 110 of the Staff Regulations, Article 2(4) of Annex VII to the Staff Regulations and Article 103 of the Conditions of Employment,

Having regard to the Opinion of the Staff Regulations Committee,

After consulting the Staff Committee,

Whereas it is necessary, in view of the judgment of the Court of 7 May 1992 in Case C-70/91 and in the light of experience, to revise the general provisions for giving effect to Article 2(4) of Annex VII to the Staff Regulations adopted by the Commission in 1989;

Whereas, generally, under Article 2(4) of Annex VII to the Staff Regulations treatment of a person as a dependent child may be allowed only exceptionally "by special reasoned decision of the appointing authority"; whereas the appointing authority, in assessing the facts and circumstances invoked in support of applications for such treatment, thus enjoys a wide margin of discretion; whereas, in the interests of equal treatment for all officials, certain objective criteria should however be established in order to ensure that these powers of assessment are exercised uniformly,

Whereas to this end there is a need to define the factors to be considered in assessing whether the maintenance of such a person involves heavy expenditure for the official,

HAS ADOPTED THESE GENERAL PROVISIONS

SECTION 1 - GENERAL

Article 1

The purpose of these general provisions is to specify the conditions under which a person may be treated as a dependent child pursuant to Article 2(4) of Annex VII to the Staff Regulations.

Treatment as a dependent child may be authorized by the appointing authority provided all the conditions set out below are satisfied

SECTION 2 - LEGAL RESPONSIBILITY FOR MAINTENANCE

Article 2

Legal responsibility for maintenance means the obligation between relatives by blood or marriage expressly laid down by law, to the exclusion of any obligation of a contractual, moral or compensatory nature.

The official's financial obligations with regard to his spouse or former spouse are not covered by Article 2(4) of Annex VII to the Staff Regulations.

Article 3

- 1 Where there exist factors connecting the case with more than one law, the applicable law shall be determined in accordance with the rules concerning conflicts of laws applicable by the court having jurisdiction '
- 2 The court having jurisdiction shall be determined in accordance with the rules concerning the choice of court including, where appropriate, those laid down by the relevant international agreements, notably the amended Brussels Convention of 27 September 1968 on Jurisdiction and the Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters.

For the purpose of the provision set out in paragraph 1, officials shall be assumed to be resident at their place of employment, in the absence of evidence to the contrary

' See also the Convention on the Law Applicable to Maintenance Obligations signed in The Hague on 2 October 1973.

Article 4

It shall be for the official to establish, on the basis of supporting documents, the existence of legal responsibility for maintenance, the expenditure stemming from it and the amount of the financial contribution actually made.

Treatment as a dependent child may be authorized only if the expenditure stemming from the legal responsibility for maintenance is at least equal to the amount resulting from such authorization.

The appropriate departments shall provide the official with any guidance needed on this Section, particularly with regard to the nature of the supporting documents required

SECTION 3 - HEAVY EXPENDITURE

Article 5

1. The cost to the official of maintaining the person whose treatment as a dependent child is requested shall be taken into consideration only up to an amount equivalent to:

40% of the basic monthly salary of an official in the first step of grade D4 where that person permanently resides in the official's household,

50% of that basic monthly salary where that person does not permanently reside in the official's household,

the said amounts being reduced by the person's net income

2. Where an official requests that several persons living in the same household be treated as dependent children, the cost of maintaining those persons shall be taken into consideration:

for the first person, up to the amount specified in paragraph 1,

for the second person, up to 25% of the basic salary referred to in paragraph 1 where that person does not permanently reside in the official's household and 20% where he does;

for the remaining person(s), up to the amount of the dependent child allowance specified in Article 2(1) of Annex VII to the Staff Regulations,

the said amounts being reduced by the net income of the persons to be treated as dependent children.

3. Where the person whose treatment as a dependent child is requested is married, the net incomes of the couple shall be taken into consideration as if treatment as dependent children were being requested for both spouses.

- 4 An increase in this cost of maintenance shall be taken into consideration where evidence is provided of regular additional expenditure occasioned by the person whose treatment as a dependent child is requested, in respect of
- that part of the remuneration of a nurse whose attendance on that person has been ordered by a doctor, including any social security contributions, which is not met by the national or Community authorities,
 - contributions to a sickness insurance scheme for the person to be treated as a dependent child,
 - medical expenses not reimbursed by a sickness insurance scheme in excess of, as a monthly average, 2% of the basic salary of an official in the first step of grade D4,
 - board and lodging in a home for the elderly, exceeding 50% of the basic salary of an official in the first step of grade D4, up to a maximum of 20% of that salary
- 5 A maximum cost of maintenance shall be determined in the case of an official requesting treatment of three or more persons as dependent children. It shall correspond to the difference between the official's net-salary plus any other net income, and the basic salary of an official in the first step of grade D4 plus any household allowance and dependent child allowance(s). Should the amount thus obtained be less than the cost of maintenance as determined by the other provisions of Section 3, it is that amount which shall serve as the reference for establishing heavy expenditure.

Article 6

Where persons other than the official also have a legal responsibility for maintaining the person whose treatment as a dependent child is requested, the cost taken into consideration in accordance with Article 5 shall be reduced by that part of the costs of maintaining that person which they are required to bear.

For the purpose of determining that amount, all the persons with a legal responsibility for maintaining the person whose treatment as a dependent child is requested shall be presumed to share the cost of maintenance specified in Article 5 in proportion to their net income.

Article 7

The income of the person whose treatment as a dependent child is requested and that of the persons having legal responsibility for his maintenance means income of any kind, including unearned income, family allowances and other allowances and pensions.

It also includes the rental value of any dwelling owned by the person whose treatment as a dependent child is requested or of which he is the usufructuary. This rental value shall be fixed at 12% of the basic salary of an official in the first step of grade D4.

The income to be taken into consideration shall be the net monthly income of the persons concerned, calculated by dividing net annual income by twelve.

Article 8

The amounts laid down in the Staff Regulations and those referred to in Articles 5, 6, 7, 9 and 12 of these general provisions shall be weighted using the weightings for the country of employment of the official and the place of residence of the other persons concerned as the case may be.

Where the income referred to in Articles 5, 6, 7, 9, and 12 of these general provisions is not expressed in Belgian francs, it shall be converted into that currency using the monthly accounting exchange rate obtaining on the day on which entitlement takes effect.

Article 9

Without prejudice to Article 10, maintenance of the person whose treatment as a dependent child is requested shall be deemed to involve heavy expenditure for the official where the amount of the cost of maintenance taken into consideration in accordance with Article 5, less:

the amount of the contributions by other persons to this maintenance in accordance with Article 7; and

all the official's net income from other sources

is more than 20% of the taxable amount of the official's remuneration. Any other person already being treated as a dependent child of the official shall not be taken into consideration for the purpose of calculating the taxable amount.

This percentage shall be increased by ten in respect of each of the other persons whose treatment as dependent children is requested.

If the official's remuneration is based on part-time employment, it is the full-time salary that shall be taken into consideration for the purpose of calculating the taxable amount referred to above.

Article 10

By way of exception, the appointing authority may authorize treatment as a dependent child where the amount of the cost of maintenance reduced, where appropriate, by the amounts specified in Article 9 is equal to or less than the percentage of income specified in that Article, on condition that maintenance of that person involves particularly heavy expenditure for the official.

SECTION 4 - DECISION TO AUTHORIZE TREATMENT AS A DEPENDENT CHILD

Article 11

1. The decision by the appointing authority shall be taken on the basis of a written application accompanied by documentary evidence concerning all the factors which have to be taken into account pursuant to these general provisions.
2. Where a favourable decision is taken, it shall take effect from the first day of the month during which the official made his application and submitted the necessary supporting documents and shall cease to be valid one year from that date at the latest.

An application may be made for it to be renewed.

3. The official is required to notify any change which occurs in the circumstances on which the favourable decision was based.

Where the conditions for maintaining this decision in force cease to be satisfied as the result of such a change, the decision shall be revoked with effect from the first day of the month following that during which the change occurred.

Article 12

1. From the time the favourable decision is taken, the official must provide evidence that he is contributing regularly to the maintenance of the person being treated as a dependent child by a monthly amount at least equal to:
 - 20% of the taxable amount of his remuneration, calculated on the basis of his full basic salary, plus all his other net income; persons treated as dependent children shall not be taken into consideration for the purpose of calculating the taxable amount; or
 - the additional amount received as a result of the favourable decision plus 20%,whichever is the higher.

2 Where the treatment of several persons as dependent children is authorized, the percentage specified in the first indent of the above paragraph shall be increased by ten in respect of each of those persons after the first

3 The evidence referred to in paragraph 1 shall not be required where the person treated as a dependent child permanently resides in the official's household

The responsible department may check by appropriate means that this condition is being met.

4 In the absence of proof of payment for all or part of the term of validity of the decision, the said decision shall cease to be operative for the periods concerned and any sums received by the official for those periods shall be recovered by the administration in accordance with Article 85 of the Staff Regulations

SECTION 5 - REPEALING, TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

Article 13

These provisions repeal and replace the general implementing provisions concerning persons to be treated as dependent children, adopted by the Commission on 28 September 1989 with effect from 1 October 1989

Article 14

These provisions shall take effect, after adoption by the Commission, on the first day of the month following their publication in the Administrative Notices

Decisions taken on the basis of the previous general implementing provisions shall remain valid until their expiry

**DISPOSICIONES GENERALES DE EJECUCIÓN
EN MATERIA DE PERSONAS ASIMILADAS A HIJOS A CARGO
(apartado 4 del artículo 2 del Anexo VII del Estatuto)**

Por decisión de 28 de septiembre de 1989, la Comisión había aprobado las Disposiciones Generales de Ejecución (en adelante "DGE") en materia de personas asimiladas a hijos a cargo (apartado 4 del artículo 2 del Anexo VII del Estatuto).

Ha sido necesario adaptar tales DGE como consecuencia de la sentencia BREMS, según la cual la expresión "cualquier persona" hace ilegal la exclusión de ciertas categorías de personas en razón de su edad.

En su informe sobre los gastos relativos a las asignaciones por personas asimiladas a hijos a cargo, el Tribunal de Cuentas constató que los automatismos en las DGE existentes llevan, en determinados casos, a la concesión de una asimilación de una persona a un hijo a cargo sin que la situación financiera del funcionario la justifique.

La AFPN ya se refirió a la excepcionalidad de dicha disposición a la hora de aprobar las DGE en 1989, al observar que el apartado 4 del artículo 2 del Anexo VII es la más severa de todas las disposiciones estatutarias relativas a la concesión de asignaciones o indemnizaciones. De hecho, el artículo en cuestión es el único que introduce la siguiente expresión restrictiva: "Excepcionalmente podrán ser asimilados a hijos a su cargo, mediante decisión especial motivada de la autoridad facultada para proceder a los nombramientos, adoptada de acuerdo con documentos fehacientes, las personas respecto a las cuales el funcionario tenga la obligación legal de dar alimentos y cuyo mantenimiento le imponga gastos importantes".

**DISPOSICIONES GENERALES DE EJECUCIÓN EN MATERIA DE
PERSONAS ASIMILADAS A HIJOS A CARGO**

**DISPOSICIONES GENERALES DE EJECUCIÓN
DEL APARTADO 4 DEL ARTÍCULO 2
DEL ANEXO VII DEL ESTATUTO**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Estatuto de los funcionarios de las Comunidades Europeas y el régimen aplicable a los otros agentes de las Comunidades, establecidos por el Reglamento (CEE, Euratom, CECA) nº 259/68 del Consejo, de 29 de febrero de 1968, modificado en último término por el Reglamento (CECA, CE, Euratom) nº 2963/95 del Consejo, de 18 de diciembre de 1995 (D.O. nº L 310 de 22.12.1995) y, en particular, los artículos 67 y 110 del Estatuto de los funcionarios y el apartado 4 del artículo 2 de su Anexo VII, así como el artículo 103 del régimen aplicable a los otros agentes,

Visto el dictamen del Comité del Estatuto,

Previa consulta al Comité de Personal,

Considerando que, como resultado de la sentencia del Tribunal de 7 de mayo de 1992 en la causa C 70/91 y a la luz de la experiencia anterior, se hace necesario revisar las disposiciones generales de ejecución del apartado 4 del artículo 2 del Anexo VII del Estatuto, adoptadas por la Comisión en 1989,

Considerando, de una forma general, que, en virtud del apartado 4 del artículo 2 del Estatuto, la asimilación de una persona a un hijo a cargo sólo podrá efectuarse excepcionalmente "mediante decisión especial motivada de la autoridad facultada para proceder a los nombramientos"; que esta última posee por tanto un margen de apreciación ampliamente discrecional de los hechos y circunstancias alegados en apoyo de las solicitudes de asimilación; que es preciso, sin embargo, ante la exigencia de igualdad de trato a los funcionarios, establecer determinados criterios objetivos que han de regir de manera uniforme el ejercicio de dicho poder de apreciación;

Considerando que para ello es preciso fijar los elementos que se han de tener en cuenta para saber si la manutención de esa persona resulta especialmente gravosa para el funcionario;

HA ADOPTADO LAS PRESENTES DISPOSICIONES GENERALES DE EJECUCIÓN

SECCIÓN PRIMERA - DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

Las presentes disposiciones generales de ejecución tienen como fin precisar las condiciones en que se podrá conceder, con arreglo al apartado 4 del artículo 2 del Anexo VII del Estatuto, la asimilación de una persona a un hijo a cargo.

Dicha asimilación podrá ser concedida por la autoridad facultada para proceder a los nombramientos cuando se cumplan todos los requisitos que a continuación se determinan

SECCIÓN 2 - DISPOSICIONES RELATIVAS A LA NATURALEZA DE LA OBLIGACIÓN ALIMENTARIA LEGAL

Artículo 2

Se entenderá por obligación alimentaria legal, aquélla que la legislación disponga expresamente entre parientes consanguíneos o afines, excluyéndose cualquier obligación de carácter convencional, natural o indemnizatorio.

El apartado 4 del artículo 2 del Anexo VII del Estatuto no será aplicable a las obligaciones pecuniarias del funcionario para con su cónyuge o excónyuge.

Artículo 3

1. En presencia de criterios de sujeción a diversas legislaciones la determinación de la legislación aplicable resultará de las normas de conflicto de las leyes aplicables por el tribunal competente¹.
2. La competencia del tribunal resultará de las normas de conflicto de jurisdicciones, incluyendo, cuando sea preciso, las que se establecen en los convenios internacionales sobre la materia y, en especial, el Convenio de Bruselas modificado, de 27 de septiembre de 1968, sobre la competencia judicial y la ejecución de las decisiones en materia civil y comercial.

Para la aplicación de lo dispuesto en el apartado 1 anterior, se considerará que los funcionarios están domiciliados en su lugar de destino, salvo prueba en contra.

¹ Véase también el Convenio sobre la ley aplicable a las obligaciones alimentarias, hecho en La Haya el 2 de octubre de 1973

Artículo 4

El funcionario deberá demostrar, mediante la presentación de todos los documentos que puedan servir de prueba, la existencia de la obligación alimentaria legal, la carga financiera que ello supone y el importe de su contribución financiera efectivamente abonada.

La asimilación se concederá únicamente si la carga financiera que supone la obligación alimentaria legal es por lo menos igual al importe resultante de la concesión de la asimilación.

Los servicios competentes facilitarán al funcionario toda la información necesaria sobre el alcance de esta sección y, en especial, sobre el tipo de documentos que se han de presentar como prueba.

SECCIÓN 3 - DISPOSICIONES RELATIVAS A LA CONDICIÓN DE CARGAS EXTRAORDINARIAS

Artículo 5

1. El coste, para el funcionario, de la manutención de la persona cuya asimilación se solicite, únicamente se tendrá en cuenta hasta un total del:

- 40% del sueldo base de un funcionario de grado D4, escalón 1, en caso de que dicha persona viva de forma permanente bajo el mismo techo que el funcionario,
- 50% del citado sueldo base, cuando no viva permanentemente bajo el mismo techo que el funcionario.

De estos importes se deducirán los ingresos netos de dicha persona

2. Cuando el funcionario solicite la asimilación de varias personas que vivan juntas bajo el mismo techo, el coste de la manutención de dichas personas que se tomará en consideración será:

- Para la primera persona, hasta el coste previsto en el apartado 1
- Para la segunda persona, hasta un 25% del sueldo base mencionado en el apartado 1, cuando esa persona no viva de forma permanente bajo el mismo techo que el funcionario, y hasta un 20% en el caso contrario
- Para la persona o las personas restantes, hasta el importe de la asignación por hijo a cargo que se determina en el apartado 1 del artículo 2 del Anexo VII del Estatuto.

Del total de estos importes se deducirán los ingresos netos de las personas que se asimilarán a hijos a cargo.

3. Cuando la persona para la que se solicite la asimilación esté casada, se tendrán en cuenta los ingresos netos del matrimonio, como si se solicitase la asimilación para ambos cónyuges.
4. Se considerará un aumento del coste de manutención, cuando la persona para la que se solicita la asimilación origine unos gastos suplementarios regulares y demostrables, necesarios para:
 - La retribución, incluyendo en su caso las cargas sociales, debidamente justificada de un ayudante, cuando su presencia ante dicha persona obedezca a una prescripción facultativa, por la parte de dicha retribución que no haya dado lugar a una asunción de cargas a nivel nacional o comunitario.
 - Las cotizaciones que se hayan de abonar en concepto de un seguro de enfermedad de dicha persona.
 - La parte de los gastos médicos no reembolsados por ningún régimen de seguro de enfermedad, que exceda, en media mensual, del 2% del sueldo base de un funcionario de grado D4, escalón 1.
 - Su alojamiento en una residencia de ancianos, cuando sea superior al 50% del sueldo base de un funcionario de grado D, escalón 1, por un importe máximo igual al 20% de dicho sueldo.
5. A partir de la tercera persona para la que se solicite una asimilación se fijará un coste máximo de manutención. Dicho coste será igual a la diferencia entre la retribución neta del solicitante, a la que, en su caso, se le añadirán todos sus otros ingresos netos, y la retribución base de un funcionario de grado D4, escalón 1, a la que, en su caso, se le sumarán la asignación familiar y la o las asignaciones por hijos a cargo. Si el importe así obtenido es inferior al coste de manutención, tal y como se ha determinado en las restantes disposiciones de la sección 3, será dicho importe el que sirva de referencia para determinar la cuantía de las cargas extraordinarias.

Artículo 6

Quando otras personas distintas del funcionario tengan obligaciones alimentarias legales respecto de la persona cuya asimilación se solicite, del coste tomado en consideración, con arreglo a las disposiciones del artículo 5, se deducirá la parte proporcional de la manutención de dicha persona que corresponda a las demás personas que tienen obligación legal de suministrarle alimentos.

Para la fijación de dicha cantidad, se considerará que todas las personas que tengan obligaciones alimentarias legales respecto de la persona cuya asimilación se solicita, contribuyen al coste de manutención establecido en el artículo 5 proporcionalmente a sus ingresos disponibles.

Artículo 7

Se considerarán ingresos de la persona cuya asimilación se solicita e ingresos de las personas que tienen obligaciones alimentarias legales respecto a ésta, los ingresos de cualquier naturaleza, incluyendo especialmente las rentas, las prestaciones familiares y otras prestaciones y pensiones.

Así mismo se considerarán ingresos el valor en renta de una vivienda que tenga en propiedad o en usufructo la persona cuya asimilación se solicita. Dicho valor en renta se fijará en el 12% del sueldo base de un funcionario de grado D4, escalón 1

Los ingresos que se tendrán en cuenta serán los ingresos netos mensuales de los interesados. Su cálculo se efectuará dividiendo entre doce dichos ingresos netos anuales

Artículo 8

A los importes establecidos en el Estatuto y mencionados en los artículos 5, 6, 7, 9 y 12 de las presentes disposiciones generales, se les aplicarán los coeficientes correctores que se hayan fijado para el país de destino del funcionario y para el lugar de residencia de las demás personas interesadas, respectivamente

Si los ingresos mencionados en los artículos 5, 6, 7, 9 y 12 de las presentes disposiciones generales no estuvieran expresados en francos belgas, se convertirán a esta moneda aplicándoles el tipo contable mensual que esté en vigor el día en que deba surtir efecto

Artículo 9

Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 10, se considerará que la manutención de la persona para la que el funcionario solicita la asimilación constituye una carga extraordinaria cuando, una vez deducido el importe del coste de manutención, establecido con arreglo a las disposiciones del artículo 5,

- el importe de las contribuciones de otras personas a esta manutención, de acuerdo con las disposiciones del artículo 6, y
- el conjunto de los restantes ingresos netos del funcionario,

dicho coste sea superior al 20% del importe imponible de la retribución del mismo Si el funcionario disfruta ya de una asimilación por otra persona, esta última no será tomada en cuenta a la hora de calcular el importe imponible

Este porcentaje se incrementará en un 10% por cada una de las demás personas para las que el funcionario solicita la asimilación.

Cuando la remuneración del funcionario se base en una actividad a tiempo parcial, se tomará en cuenta la totalidad del sueldo a la hora de calcular el importe imponible anteriormente citado.

Artículo 10

A título excepcional, la autoridad facultada para proceder a los nombramientos podrá conceder al funcionario el beneficio de la asimilación cuando el importe del coste de manutención, una vez efectuadas las deducciones establecidas en el artículo anterior, sea igual o inferior al porcentaje de los ingresos definidos en dicho artículo y siempre que la manutención de esta persona resulte especialmente gravosa para el funcionario.

SECCIÓN 4 - DISPOSICIONES RELATIVAS A LA DECISIÓN DE CONCESIÓN

Artículo 11

1. La autoridad facultada para proceder a los nombramientos adoptará una decisión, sobre la base de una decisión escrita que irá acompañada de los documentos justificativos de todos los elementos que han de tenerse en cuenta con arreglo a las presentes disposiciones generales.
2. En caso de decisión favorable, ésta entrará en vigor a partir del primer día del mes en el que el funcionario haya presentado su solicitud así como los justificantes necesarios y su validez expirará como máximo un año después.

Se podrá solicitar la renovación.

3. El funcionario estará obligado a comunicar cualquier modificación que se produzca en la situación que dio lugar a la adopción de la decisión favorable.

Si, como consecuencia de una de estas modificaciones, dejasen de cumplirse las condiciones necesarias para el mantenimiento de la decisión, dicha decisión será derogada, quedando sin efecto el día primero del mes siguiente a aquél en el que se haya producido la modificación.

Artículo 12

1. El funcionario deberá justificar, desde el momento en que disfrute de una decisión de concesión de asimilación, que contribuye de forma regular a la manutención de la persona asimilada con una cantidad mensual que será equivalente al menos al mayor de los dos importes calculados como se indica a continuación:
 - 20% del importe imponible de su retribución calculada sobre la base de la totalidad de su sueldo base, al que se sumarán la totalidad de sus otros ingresos netos. A la hora de calcular el importe imponible no se tendrán en cuenta las asimilaciones a un hijo a cargo.
 - el importe suplementario recibido de acuerdo con la concesión, incrementado en un 20%.
2. Cuando el funcionario obtenga la asimilación de varias personas, el tipo de porcentaje previsto en el primer guión del apartado anterior se incrementará en un 10% por cada una de las personas a partir de la segunda.

3. La justificación que se menciona en el apartado I no se exigirá cuando la persona asimilada habite de forma permanente bajo el mismo techo que el funcionario.

Los servicios competentes podrán investigar por todos los medios a su alcance si se cumple esta condición.

4. En caso de no justificación del pago durante la totalidad o una parte del período de validez de la decisión, se suspenderán los efectos de la misma para los períodos en cuestión y las sumas correspondientes a dichos períodos que el funcionario haya recibido deberán ser devueltas a la administración, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 85 del Estatuto.

SECCIÓN 5 - DISPOSICIONES DEROGATORIAS, TRANSITORIAS Y FINALES

Artículo 13

Las presentes disposiciones derogan y sustituyen las disposiciones generales de ejecución en materia de personas asimiladas a hijos a cargo, acordadas por la Comisión el 28 de septiembre de 1989 y en vigor desde el 1 de octubre de 1989.

Artículo 14

Las presentes disposiciones surtirán efecto, tras su aprobación por parte de la Comisión, el primer día del mes siguiente a su publicación en las informaciones administrativas.

Las decisiones adoptadas sobre la base de las DGE anteriores seguirán vigentes hasta que expire el plazo fijado.

Dispositions générales d'exécution
en matière de personne assimilée à l'enfant à charge
(article 2 paragraphe 4 de l'annexe VU du Statut)

Par décision en date du 28 septembre 1989, la Commission avait adopté les Dispositions générales d'exécution (ci-après "D.G.E.") en matière de personne assimilée à l'enfant à charge (article 2, paragraphe 4 de l'annexe Vn du Statut).

Il a été nécessaire de faire adapter ces DGE à la suite de l'arrêt de la Cour de justice du 7 mai 1992 (affaire C-70/91P) selon lequel le terme "toute personne" rend illégale l'exclusion de certaines catégories de personnes en raison de leur âge.

Dans son-rapport concernant les dépenses relatives aux allocations pour personnes assimilées à un enfant à charge, la Cour des Comptes a constaté que les automatismes dans les DGE existantes conduisent dans certains cas à l'octroi d'une assimilation d'une personne à un enfant à charge sans que la situation financière du fonctionnaire ne le justifie.

L'exceptionnalité de cette disposition a déjà été soulignée par l'AIPN au moment de l'adoption des DGE en 1989 lorsqu'elle a souligné que l'article 2 paragraphe 4 de l'Annexe VII est la plus sévère de toutes les dispositions statutaires relatives à des allocations ou indemnités. En effet, cet article est le seul à cumuler l'emploi des mots restrictifs suivants "Peut être exceptionnellement assimilée à l'enfant à charge par décision spéciale et motivée de l'AIPN, prise sur la base de documents probants, toute personne à l'égard de laquelle le fonctionnaire a des obligations légales et dont l'entretien lui impose de lourdes charges".

DISPOSITIONS GÉNÉRALES D'EXÉCUTION EN MATIÈRE DE
PERSONNE ASSIMILÉE À L'ENFANT À CHARGE

DISPOSITIONS GÉNÉRALES D'EXÉCUTION DE
L'ARTICLE 2 PARAGRAPHE 4
DE L'ANNEXE VU DU STATUT

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

VU le Statut des fonctionnaires des Communautés Européennes ainsi que le régime applicable aux autres agents de ces Communautés fixés par le règlement (CEE, EURATOM, CECA) n° 259/68 du Conseil, du 29 février 1968, modifié en dernier lieu par le règlement (CECA, CE, EURATOM) n° 2963/95 du Conseil, du 18 décembre 1995 (JO. n° L 310 du 22 12 1995), et notamment les articles 67 et 110 du Statut des fonctionnaires et 2 paragraphe 4 de son annexe VII, ainsi que l'article 103 du régime applicable aux autres agents,

VU l'avis du comité du Statut,

Après consultation du comité du personnel,

CONSIDÉRANT qu'il est nécessaire, suite à l'arrêt de la Cour du 7 mai 1992 dans l'affaire C 70/91, et compte tenu de l'expérience acquise, de réviser les Dispositions générales d'exécution de l'article 2 paragraphe 4 de l'Annexe VII du Statut adoptées par la Commission en 1989;

CONSIDÉRANT, de façon générale, qu'en vertu de l'article 2 paragraphe 4 de l'Annexe VII du Statut l'assimilation d'une personne à un enfant à charge ne peut avoir lieu qu'exceptionnellement "par décision spéciale et motivée de l'Autorité investie du pouvoir de nomination"; que cette dernière possède ainsi, en ce qui concerne les faits et circonstances invoqués à l'appui des demandes d'assimilation, une marge d'appréciation largement discrétionnaire; qu'il convient toutefois, eu égard à l'exigence d'égalité de traitement des fonctionnaires, de déterminer certains critères objectifs appelés à régir de manière uniforme l'exercice de ce pouvoir d'appréciation;

CONSIDÉRANT qu'à cette fin il y a lieu de définir les éléments à prendre en considération pour apprécier si l'entretien de cette personne représente une lourde charge pour le fonctionnaire,

A ARRÊTÉ LES PRÉSENTES DISPOSITIONS GÉNÉRALES D'EXÉCUTION:

SECTION PREMIÈRE - DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Article 1

Les présentes dispositions générales d'exécution ont pour objet de préciser les conditions dans lesquelles peut être accordée, conformément à l'article 2 paragraphe 4 de l'Annexe VII du Statut, l'assimilation d'une personne à un enfant à charge.

Cette assimilation peut être accordée par l'autorité investie du pouvoir de nomination lorsque toutes les conditions prévues ci-après sont remplies.

SECTION 2 - DISPOSITIONS RELATIVES À L'OBLIGATION ALIMENTAIRE LÉGALE

Article 2

Par obligation alimentaire légale, il faut entendre celle prévue expressément entre parents ou alliés par la loi, à l'exclusion de toute obligation à caractère conventionnel, naturel ou indemnitaire.

Les obligations pécuniaires du fonctionnaire à l'égard de son conjoint ou de son ex-conjoint ne relèvent pas de l'article 2 paragraphe 4 de l'Annexe VII du Statut.

Article 3

1. En présence d'éléments de rattachement à plusieurs lois, la détermination de la loi applicable résulte des règles de conflits de lois applicables par le tribunal compétent¹.
2. La compétence du tribunal résulte des règles de conflit de juridictions, y compris le cas échéant celles définies par les conventions internationales en la matière, notamment la convention modifiée de Bruxelles du 27 septembre 1968, concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale.

Pour l'application de la disposition figurant au premier alinéa précédent, les fonctionnaires sont présumés domiciliés au lieu de leur affectation, sauf preuve contraire.

¹ Cf. aussi la Convention sur la loi applicable aux obligations alimentaires signée à La Haye le 2 octobre 1971

Article 4

Il appartient au fonctionnaire d'établir, sur la base de tout document probant, l'existence de l'obligation alimentaire légale considérée, la charge financière qui en découle et le montant de sa contribution financière versée effectivement.

L'assimilation ne peut être accordée que si la charge financière découlant de l'obligation alimentaire légale est au moins égale au montant qui résulte de l'octroi de l'assimilation

Les services compétents fournissent au fonctionnaire toute information utile sur la portée de la présente section, en particulier quant à la nature des documents probants à fournir

SECTION 3 - DISPOSITIONS RELATIVES À LA CONDITION DES LOURDES CHARGES

Article 5

1. La charge d'entretien par le fonctionnaire de la personne dont il demande l'assimilation n'est prise en considération qu'à concurrence d'un montant correspondant à :

- 40 % du traitement de base mensuel d'un fonctionnaire de grade D4, au premier échelon, lorsque cette personne habite en permanence sous le toit du fonctionnaire,
- 50% de ce traitement de base mensuel, lorsqu'elle n'habite pas en permanence sous le toit du fonctionnaire.

Ces montants sont diminués des revenus nets de cène personne.

2 Lorsque le fonctionnaire demande l'assimilation de plusieurs personnes habitant sous le même toit, la charge d'entretien des ces personnes est prise en considération :

- pour la première personne, à concurrence de la charge visée au paragraphe premier,
- pour la deuxième personne, à concurrence de 25% du traitement de base visé au paragraphe premier lorsque cette personne n'habite pas en permanence sous le toit du fonctionnaire et de 20% dans le cas contraire;
- pour la(les) personne(s) suivante(s) à concurrence du montant de l'allocation pour enfant à charge fixé à l'article 2 § 1 de l'Annexe VII du Statut.

Le total de ces montants est diminué des revenus nets des personnes à assimiler à enfants à charge.

3 Lorsque la personne dont l'assimilation est demandée est mariée, les revenus nets du couple sont pris en considération, comme si l'assimilation était demandée pour les conjoints.

4. Une majoration de cette charge d'entretien est prise en considération lorsque la personne dont l'assimilation est demandée occasionne des dépenses supplémentaires régulières et prouvées, nécessitées par :
- la rémunération, y compris le cas échéant les charges sociales, dûment justifiée d'un aide-malade dont la présence auprès d'elle est prescrite par un médecin, pour la partie de cette rémunération qui n'a pas donné lieu à une prise en charge au niveau national ou communautaire;
 - les cotisations supportées au titre d'une assurance-maladie de la personne à assimiler;
 - les frais médicaux, non remboursés par un régime d'assurance-maladie, pour la partie excédant, en moyenne mensuelle, 2% du traitement de base d'un fonctionnaire de grade D4, au premier échelon;
 - son hébergement en maison de retraite, dépassant 50% du traitement de base d'un fonctionnaire de grade D4, au premier échelon, dans la limite maximale de 20% de ce traitement.
5. A compter de la demande d'assimilation d'une troisième personne, une charge maximale d'entretien est déterminée. Cette charge correspond à la différence entre le traitement net du demandeur, éventuellement augmenté de ses autres revenus nets, et le traitement de base d'un fonctionnaire de grade D4, au premier échelon, éventuellement augmenté de l'allocation de foyer et de la ou des allocations pour enfants à charge. Si le montant ainsi obtenu est inférieur à la charge d'entretien telle que déterminée par les autres dispositions de la section 3, c'est ce montant qui sert de référence pour l'établissement des lourdes charges.

Article 6

Lorsque d'autres personnes que le fonctionnaire ont des obligations alimentaires légales à l'égard de la personne dont l'assimilation est demandée, la charge prise en considération conformément aux dispositions de l'article 5 est diminuée du montant de la quote-part dans l'entretien de cette personne qui incombe aux autres personnes ayant à son égard des obligations alimentaires légales.

Aux fins de la détermination de ce montant, toutes les personnes ayant des obligations alimentaires légales à l'égard de la personne dont l'assimilation est demandée sont présumées intervenir dans la charge d'entretien fixée à l'article 5 proportionnellement à leurs revenus nets.

Article 7

Sont considérés comme revenus de la personne dont l'assimilation est demandée et comme revenus des personnes ayant des obligations alimentaires légales à son égard les revenus de toute nature, y compris notamment les rentes, allocations familiales et autres allocations et pensions.

Il en est de même de la valeur locative d'une habitation dont la personne pour laquelle l'assimilation est demandée est propriétaire ou usufruitière. Cette valeur locative est fixée à 12% du traitement de base d'un fonctionnaire de grade D4, au premier échelon.

Les revenus à prendre en compte sont les revenus nets mensuels des intéressés, calculés en divisant par douze ces revenus nets annuels.

Article 8

Les montants prévus au Statut et visés aux articles 5 à 7, 9 et 12 des présentes dispositions générales sont affectés des coefficients correcteurs fixés respectivement pour le pays d'affectation du fonctionnaire et le lieu où résident les autres personnes concernées.

Dans les cas où les revenus visés aux articles 5 à 7, 9 et 12 des présentes dispositions générales ne sont pas exprimés en francs belges, ils sont convertis dans cette monnaie au taux comptable mensuel en vigueur le jour où il doit prendre effet.

Article 9

Sans préjudice des dispositions de l'article 10, l'entretien de la personne dont le fonctionnaire demande l'assimilation est considéré comme lui imposant de lourdes charges lorsque le montant de la charge d'entretien prise en considération conformément aux dispositions de l'article 6, diminué

du montant des contributions d'autres personnes à cet entretien conformément aux dispositions de l'article 6, et

- de la totalité des autres revenus nets du fonctionnaire

est supérieur à 20% du montant imposable de la rémunération de celui-ci. Si le fonctionnaire bénéficie déjà d'une assimilation pour une autre personne, celle-ci n'est pas prise en considération pour le calcul du montant imposable.

Le taux de ce pourcentage est augmenté de 10 pour chacune des autres personnes dont le fonctionnaire demande l'assimilation.

Dans le cas où la rémunération du fonctionnaire est basée sur une activité à temps réduit, le traitement plein est pris en considération pour le calcul du montant imposable visé ci-dessus.

Article 10

A titre exceptionnel, l'autorité investie du pouvoir de nomination peut accorder le bénéfice de l'assimilation au fonctionnaire lorsque le montant de la charge d'entretien, éventuellement diminué ainsi qu'il est prévu à l'article précédent, est égal ou inférieur au pourcentage des revenus définis à cet article à la condition que l'entretien de cette personne impose au fonctionnaire des charges particulièrement lourdes.

SECTION 4 - DISPOSITIONS RELATIVES À LA DÉCISION D'OCTROI

Article 11

1. La décision de l'autorité investie du pouvoir de nomination est prise sur la base d'une demande écrite, accompagnée des pièces justificatives concernant tous les éléments qui doivent être pris en considération en vertu des présentes dispositions générales.
2. En cas de décision favorable, celle-ci prend effet à compter du premier jour du mois au cours duquel le fonctionnaire a présenté sa demande ainsi que les pièces justificatives nécessaires et sa validité expire au plus tard un an après.

Le renouvellement peut en être demandé.

3. Le fonctionnaire est obligé de signaler toute modification intervenant dans la situation sur la base de laquelle la décision favorable a été prise.

Au cas où, à la suite d'une telle modification, les conditions pour le maintien de la décision ne seraient plus remplies, cette décision est abrogée avec effet au premier jour du mois suivant celui au cours duquel la modification est intervenue.

Article 12

1. A partir du moment où il bénéficie d'une décision d'octroi, le fonctionnaire doit justifier qu'il contribue d'une manière régulière à l'entretien de la personne assimilée, à concurrence d'un montant mensuel au moins égal au plus élevé des deux montants calculés ainsi qu'il suit :
 - 20% du montant imposable de sa rémunération calculée sur base de son traitement de base entier, majorés de la totalité des autres revenus nets du fonctionnaire. Les assimilations à un enfant à charge ne sont pas prises en considération pour le calcul du montant imposable
 - le montant supplémentaire reçu suite à l'octroi, majoré de 20%.
2. Lorsque le fonctionnaire obtient l'assimilation de plusieurs personnes, le taux du pourcentage prévu au paragraphe précédent premier tiret est augmenté de 10 pour chacune de ces personnes à partir de la deuxième.

- 3 La justification visée au paragraphe premier n'est pas requise lorsque la personne assimilée habite de façon permanente sous le toit du fonctionnaire

Les services compétents peuvent contrôler par les moyens appropriés si cène condition est remplie.

4. En l'absence de justification du versement pour tout ou partie de la durée de validité de la décision, les effets de celle-ci sont suspendus pour les périodes concernées et les sommes éventuellement reçues par le fonctionnaire au titre de ces périodes sont récupérées par l'administration, conformément aux dispositions de l'article 85 du Statut

SECTION 5 - DISPOSITIONS ABROGATOIRE, TRANSITOIRE ET FINALE

Les présentes dispositions abrogent et remplacent les dispositions générales d'exécution en matière de personnes assimilées aux enfants à charge, arrêtées par la Commission le 28 septembre 1989 et entrées en vigueur le 1er octobre 1989.

Article 14

Les présentes dispositions prennent effet, après leur adoption par la Commission, le 1er jour du mois suivant leur publication dans les informations administratives

Les décisions prises sur base des DGE précédentes restent valables jusqu'à leur expiration

**DISPOSIZIONI GENERALI D'ESECUZIONE RIGUARDANTI
LE PERSONE EQUIPARATE A FIGLIO A CARICO
(articolo 2, paragrafo 4, dell'allegato VII dello Statuto)**

Con decisione del 28 settembre 1989 la Commissione aveva adottato le Disposizioni generali di esecuzione (di seguito denominate "D.G.E.") riguardanti le persone equiparate a figlio a carico (articolo 2, paragrafo 4 dell'allegato VII dello Statuto).

E' stato necessario adeguare tali DGE in seguito alla sentenza BREMS secondo cui l'espressione "qualsiasi altra persona" rende illegale l'esclusione di talune categorie di persone a causa della loro età.

Nella propria relazione sulle spese relative agli assegni per persone equiparate a figlio a carico, la Corte dei Conti ha constatato che gli automatismi nelle DGE esistenti portano, talvolta, alla concessione dell'equiparazione di una persona a figlio a carico in casi non giustificati dalla situazione finanziaria del funzionario.

L'eccezionalità di una simile disposizione è già stata sottolineata dall'AIPN in occasione dell'adozione delle DGE nel 1989, quando essa ha osservato che l'articolo 2 paragrafo 4 dell'allegato VII contiene la più severa fra tutte le disposizioni statutarie relative alla concessione di assegni o di indennità. Infatti, l'articolo in parola è l'unico ad adoperare un'espressione restrittiva quale la seguente: "in via eccezionale può essere equiparata a figlio a carico, mediante decisione speciale e motivata dell'autorità che ha il potere di nomina, adottata in base a documenti probanti, qualsiasi altra persona nei cui confronti il funzionario sia tenuto per legge a prestare gli alimenti e il cui mantenimento gli imponga oneri gravosi".

**DISPOSIZIONI GENERALI D'ESECUZIONE RIGUARDANTI LE PERSONE
EQUIPARATE A FIGLIO A CARICO**

**DISPOSIZIONI GENERALI DI ESECUZIONE DELL'ARTICOLO 2 PARAGRAFO 4
DELL'ALLEGATO VII DELLO STATUTO**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

VISTO lo statuto dei funzionari delle Comunità europee ed il regime applicabile agli altri agenti di dette Comunità fissati dal regolamento (CEE, EURATOM, CECA) n°259/68 del Consiglio del 29 febbraio 1968, modificato da ultimo dal regolamento (CECA, CE, Euratom) n.2963/95 del Consiglio, del 18 dicembre 1995 (G.U. n° L310 del 22.12.1995), in particolare gli articoli 67 e 110 dello statuto dei funzionari e l'articolo 2, paragrafo 4 del suo allegato VII, nonché l'articolo 103 del regime applicabile agli altri agenti,

VISTO il parere del comitato dello statuto,

previa consultazione del comitato del personale,

CONSIDERANDO che è necessario rivedere, in seguito alla sentenza della Corte del 7 maggio 1992 nella causa C 70/91, ed alla luce dell'esperienza acquisita, le disposizioni generali di esecuzione dell'articolo 2, paragrafo 4 dell'Allegato VII dello statuto, adottate dalla Commissione nel 1989;

CONSIDERANDO che, sul piano generale, in virtù dell'articolo 2 paragrafo 4 dell'allegato VII dello statuto, una persona può essere equiparata in via eccezionale a figlio a carico "mediante decisione speciale e motivata dell'autorità che ha il potere di nomina"; che quest'ultima possiede quindi, per quanto riguarda i fatti e le circostanze invocate a sostegno delle domande di equiparazione, un margine di valutazione ampiamente discrezionale; che è tuttavia opportuno, per garantire la parità di trattamento dei funzionari, stabilire determinati criteri obiettivi per un esercizio uniforme di tale potere di valutazione;

CONSIDERANDO che, a tale scopo, occorre stabilire gli elementi da prendere in considerazione per valutare se il mantenimento di detta persona rappresenti un onere gravoso per il funzionario,

HA ADOTTATO LE PRESENTI DISPOSIZIONI GENERALI D' ESECUZIONE

SEZIONE PRIMA - DISPOSIZIONI GENERALI

Articolo 1

Le presenti disposizioni generali d'esecuzione precisano le condizioni secondo cui può essere concessa, in virtù dell'articolo 2, paragrafo 4 dell'allegato VII dello statuto, l'equiparazione di una persona a un figlio a carico.

Tale equiparazione può essere concessa dall'autorità che ha il potere di nomina se sussistono tutte le condizioni elencate in appresso

SEZIONE 2 - DISPOSIZIONI RELATIVE ALL'OBBLIGO ALIMENTARE LEGALE

Articolo 2

Per obbligo alimentare legale s'intende quello previsto espressamente dalla legge tra parenti o affini, con esclusione di qualsiasi obbligo di carattere contrattuale, naturale o a titolo di indennizzo.

Gli obblighi pecuniari del funzionario nei confronti del coniuge o dell'ex-coniuge non sono contemplati dall'articolo 2, paragrafo 4 dell'allegato VII dello statuto.

Articolo 3

- 1 Qualora vi siano punti di connessione con diverse leggi, la legge applicabile viene decisa in riferimento alle norme in materia di conflitto di leggi applicabili dal tribunale competente.¹
- 2 La competenza del tribunale risulta dalle norme riguardanti i conflitti di giurisdizione, ivi comprese, se del caso, quelle prescritte dalle convenzioni internazionali in materia, fra cui in particolare la convenzione modificata di Bruxelles del 27 settembre 1968, sulla competenza giudiziaria e sull'esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale.

Per l'applicazione della disposizione di cui al capoverso 1 che precede, i funzionari sono considerati domiciliati nella sede di servizio, tranne prova contraria.

¹ *Si veda anche la Convenzione sulla legge applicabile alle obbligazioni alimentari firmata all'Aia il 2 ottobre 1973*

Articolo 4

Spetta al funzionario definire, sulla base di qualsivoglia documento probante, l'esistenza dell'obbligo alimentare legale di cui trattasi, l'onere finanziario che ne deriva e l'importo del suo contributo finanziario effettivamente versato.

L'equiparazione può essere concessa unicamente se l'onere finanziario derivante dall'obbligo alimentare legale è pari almeno all'importo che risulta dalla concessione dell'equiparazione.

I servizi competenti forniscono al funzionario ogni informazione utile sulla portata della presente sezione, in particolare con riguardo alla natura dei documenti probanti da fornire

SEZIONE 3 - DISPOSIZIONI RELATIVE AL REQUISITO DEGLI ONERI GRAVOSI

Articolo 5

1. L'onere del mantenimento, da parte del funzionario, della persona della quale chiede l'equiparazione, viene assunto solo fino a concorrenza di un importo pari a:
 - 40% dello stipendio base mensile di un funzionario di grado D4, al primo scatto, se tale persona abita in permanenza sotto il tetto del funzionario,
 - 50% di detto stipendio base mensile, se essa non abita in permanenza sotto il tetto del funzionario.

Da tali importi viene dedotto il reddito netto di questa persona.

2. Se il funzionario chiede l'equiparazione di più persone che abitano insieme sotto lo stesso tetto, l'onere del mantenimento di queste persone viene preso in considerazione:
 - per la prima persona, a concorrenza dell'onere di cui al paragrafo 1;
 - per la seconda persona, a concorrenza del 25% dello stipendio base di cui al paragrafo 1 se tale persona non abita in permanenza sotto il tetto del funzionario, e del 20% in caso contrario;
 - per la (le) persona(e) seguente (i), a concorrenza dell'importo dell'assegno per figli a carico fissato all'articolo 2 paragrafo 1 dell'allegato VII dello Statuto

Dal totale di tali importi vengono dedotti i redditi netti delle persone da equiparare a figli a carico.

3. Se la persona di cui si chiede l'equiparazione è coniugata, vengono considerati i redditi netti della coppia, come se l'equiparazione fosse chiesta per i coniugi.

4. Viene presa in considerazione una maggiorazione di questo onere di mantenimento se la persona per la quale si chiede l'equiparazione richiede spese supplementari regolari e comprovate, per:
- la retribuzione, compresi eventualmente gli oneri sociali, debitamente giustificata, di un infermiere la cui presenza presso detta persona è prescritta da un medico, per la parte di tale retribuzione che non ha dato luogo ad un'assunzione di oneri né a livello nazionale né a livello comunitario;
 - i contributi versati a titolo di un'assicurazione- malattia della persona da equiparare;
 - le spese mediche non rimborsate da un regime di assicurazione-malattia, per la parte che supera, in media mensile, il 2% dello stipendio base di un funzionario di grado D4, primo scatto;
 - il suo alloggio in casa di riposo, se corrispondente ad un importo superiore al 50% dello stipendio base di un funzionario di grado D4, primo scatto, entro il limite massimo del 20% di tale stipendio.
5. A partire dalla domanda di equiparazione di una terza persona, viene fissata una spesa massima di mantenimento. Tale spesa è pari alla differenza tra lo stipendio netto del richiedente, eventualmente maggiorato degli altri suoi redditi netti, e lo stipendio base di un funzionario di grado D4, al primo scatto, eventualmente maggiorato dell'assegno di famiglia e dello/degli assegni per figli a carico. Qualora l'importo così ottenuto fosse inferiore all'onere di mantenimento risultante dalle altre disposizioni della sezione 3, è ad esso che si farà riferimento per definire gli oneri gravosi.

Articolo 6

Quando altre persone diverse dal funzionario hanno obblighi alimentari legali nei confronti della persona della quale viene chiesta l'equiparazione, dall'onere preso in considerazione in conformità delle disposizioni dell'articolo 5 viene dedotto l'importo dell'aliquota nel mantenimento di tale persona che incombe alle altre persone a cui incombe nei confronti di quest'ultima l'obbligo alimentare legale.

Nel determinare questo importo, si presume che tutte le persone con obblighi alimentari legali nei confronti della persona della quale viene chiesta l'equiparazione intervengano nella spesa di mantenimento fissata dall'articolo 5 in proporzione ai loro redditi netti.

Articolo 7

Sono considerati redditi della persona di cui viene chiesta l'equiparazione e redditi delle persone a cui incombe l'obbligo alimentare legale nei suoi confronti i redditi di qualsiasi natura, ivi comprese le rendite, gli assegni familiari ed altre indennità e pensioni.

Lo stesso dicasi per il valore locativo di una abitazione della quale la persona di cui viene chiesta l'equiparazione è proprietaria o usufruttuaria. Tale valore locativo è fissato al 12% dello stipendio base di un funzionario di grado D4, al primo scatto.

I redditi da prendere in considerazione sono i redditi netti mensili degli interessati, calcolati dividendo per dodici tali redditi netti annuali.

Articolo 8

Agli importi previsti dallo statuto e definiti dagli articoli 5-7, 9 e 12 delle presenti disposizioni generali vengono applicati i coefficienti correttori fissati rispettivamente per il paese sede di servizio del funzionario e per il luogo nel quale risiedono le altre persone interessate.

Qualora i redditi di cui agli articoli 5-7, 9 e 12 delle presenti disposizioni generali non siano espressi in franchi belgi, essi vengono convertiti in tale moneta al tasso contabile mensile d'applicazione il giorno in cui sorge il diritto.

Articolo 9

Fatte salve le disposizioni dell'articolo 10, si considera che il mantenimento della persona della quale il funzionario chiede l'equiparazione rappresenti per il funzionario oneri gravosi allorché l'importo della spesa di mantenimento considerato in conformità delle disposizioni dell'articolo 5, dedotti:

- l'importo dei contributi di altre persone a tale mantenimento, in conformità alle disposizioni dell'articolo 6, e
- la totalità degli altri redditi netti del funzionario,

risulta superiore al 20% dell'importo imponibile della retribuzione di quest'ultimo. Qualora il funzionario benefici già di un'equiparazione per un'altra persona, quest'ultima non viene presa in considerazione ai fini del calcolo dell'importo imponibile.

Tale percentuale viene aumentata di 10 per ciascuna delle altre persone delle quali il funzionario chiede l'equiparazione.

Qualora la retribuzione del funzionario si basi su un'attività a tempo parziale si prende in considerazione ai fini del calcolo dell'importo imponibile di cui sopra, lo stipendio intero.

Articolo 10

A titolo eccezionale, l'Autorità che ha il potere di nomina può accordare al funzionario il beneficio dell'equiparazione allorché l'importo della spesa di mantenimento, eventualmente diminuito come previsto all'articolo precedente, è pari o inferiore alla percentuale dei redditi definiti in detto articolo e a condizione che il mantenimento di tale persona imponga al funzionario oneri particolarmente gravosi.

SEZIONE 4 - DISPOSIZIONI RELATIVE ALLA DECISIONE DI CONCESSIONE

Articolo 11

1. La decisione dell'Autorità che ha il potere di nomina viene presa sulla base di una domanda scritta, accompagnata dai documenti giustificativi concernenti tutti gli elementi che devono essere presi in considerazione ai sensi delle presenti disposizioni generali.
2. In caso di decisione favorevole, questa prende effetto il primo giorno del mese nel corso del quale il funzionario ha presentato la domanda nonché i necessari documenti giustificativi, ed è efficace fino al massimo un anno dopo.

Si può chiedere il rinnovo.

3. Il funzionario ha l'obbligo di segnalare qualsiasi mutamento della situazione sulla cui base è stata presa la decisione favorevole.

Qualora, a seguito di detto mutamento non sussistessero più le condizioni che avevano giustificato la decisione, questa verrà abrogata con effetto dal primo giorno del mese successivo a quello nel corso del quale è intervenuto il mutamento.

Articolo 12

1. A partire dal momento in cui beneficia di una decisione di concessione, il funzionario deve provare che contribuisce regolarmente al mantenimento della persona equiparata, per un ammontare mensile pari almeno al più elevato dei due importi calcolati nel modo seguente:
 - 20% dell'importo imponibile della sua retribuzione, calcolato in base al suo stipendio base intero, maggiorato della totalità dei suoi redditi netti. Le equiparazioni ad un figlio a carico non vengono prese in considerazione ai fini del calcolo dell'importo imponibile.
 - l'importo supplementare ricevuto a seguito della concessione, maggiorato del 20%.
2. Quando il funzionario ottiene l'equiparazione di più persone, la percentuale prevista al paragrafo precedente, primo trattino, viene aumentata di 10 per ciascuna di queste persone a partire dalla seconda.
3. I documenti giustificativi di cui al paragrafo 1 non sono richiesti quando la persona equiparata abita in permanenza sotto il tetto del funzionario.

I servizi competenti possono controllare con tutti i mezzi appropriati il rispetto di questa condizione.

4. In mancanza di documento probante del versamento per il complesso o una parte della durata di validità della decisione, gli effetti di questa vengono sospesi per i relativi periodi e gli importi eventualmente percepiti dal funzionario per tali periodi vengono recuperati dall'amministrazione, in conformità delle disposizioni dell'articolo 85 dello Statuto.

SEZIONE 5 - DISPOSIZIONI ABROGATIVE, TRANSITORIE E FINALI

Articolo 13

Le presenti disposizioni abrogano e sostituiscono le disposizioni generali di esecuzione riguardanti le persone equiparate a figlio a carico adottate dalla Commissione il 28 settembre 1989 ed entrate in vigore il 1° ottobre 1989.

Articolo 14

Le presenti disposizioni entrano in vigore, dopo essere state adottate dalla Commissione, il primo giorno del mese successivo a quello nel corso del quale sono state pubblicate nelle Informazioni amministrative.

Le decisioni prese in base alle precedenti DGE restano valide fino alla scadenza del termine di validità di questa ultima.

**ALGEMENE UITVOERINGSBEPALINGEN
BETREFFENDE
DE GELIJKSTELLING MET EEN TEN LASTE KOMEND KIND
(artikel 2, lid 4, van bijlage VII van het Statuut)**

De algemene uitvoeringsbepalingen betreffende de gelijkstelling met een ten laste komend kind (artikel 2, lid 4, van bijlage VII van het Statuut), waren door de Commissie vastgesteld bij besluit van 28 september 1989.

Naar aanleiding van het arrest BREMS moeten deze algemene uitvoeringsbepalingen worden aangepast, omdat volgens dit arrest het uitsluiten van bepaalde categorieën personen op grond van hun leeftijd, onrechtmatig is, omdat er in het Statuut slechts sprake is van "een persoon ten aanzien van wie de ambtenaar een wettelijke onderhoudsplicht heeft welke hem zware lasten oplegt".

In haar verslag over de uitgaven in verband met de toelagen voor personen die met een ten laste komend kind worden gelijkgesteld, heeft de Rekenkamer vastgesteld dat de automatismen in de bestaande algemene uitvoeringsbepalingen er in bepaalde gevallen toe leiden dat personen worden gelijkgesteld met een ten laste komend kind zonder dat de financiële situatie van de ambtenaar dat rechtvaardigt.

Het tot aanstelling bevoegde gezag heeft reeds bij de vaststelling van de algemene uitvoeringsbepalingen in 1989 op het uitzonderlijke karakter van deze bepaling gewezen door te onderstrepen dat artikel 2, lid 4, van bijlage VII van het Statuut het meest rigoureuze is van alle statutaire bepalingen inzake toelagen of vergoedingen. Dit artikel is namelijk het enige dat zoveel beperkingen inhoudt: "In uitzonderlijke gevallen kan een persoon ten aanzien van wie de ambtenaar een wettelijke onderhoudsplicht heeft welke hem zware lasten oplegt, bij bijzonder, met redenen omkleed besluit van het tot aanstelling bevoegde gezag, genomen op grond van bewijsstukken, met een te zijnen laste komend kind worden gelijkgesteld".

GELIJKSTELLING MET EEN TEN LASTE KOMEND KIND

ALGEMENE BEPALINGEN TER UITVOERING VAN ARTIKEL 2, LID 4, VAN BIJLAGE VII VAN HET STATUUT

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, zoals vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad van 29 februari 1968, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr 2963/95 van de Raad van 18 december 1995 (PB L 310 van 22.12.1995) inzonderheid op de artikelen 67 en 110 van het Statuut van de ambtenaren en artikel 2, lid 4, van bijlage VII van dit Statuut, alsmede op artikel 103 van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden,

Gezien het advies van het Comité voor het Statuut,

Na raadpleging van het Personeelscomité,

Overwegende dat het, naar aanleiding van het arrest van het Hof van 7 mei 1992 in zaak C 70/91 en in het licht van de verkregen ervaring, noodzakelijk is de in 1989 door de Commissie vastgestelde algemene bepalingen ter uitvoering van artikel 2, lid 4, van bijlage VII van het Statuut te herzien;

Overwegende dat in het algemeen, krachtens artikel 2, lid 4, van bijlage VII van het Statuut, een persoon slechts in uitzonderlijke gevallen met een ten laste komend kind kan worden gelijkgesteld "bij bijzonder, met redenen omkleed besluit van het tot aanstelling bevoegde gezag"; dat het tot aanstelling bevoegde gezag daarmee, wat de feiten en omstandigheden betreft waarop een verzoek om gelijkstelling berust, over een zekere beoordelingsvrijheid beschikt; dal evenwel, om een gelijke behandeling van de ambtenaren te verzekeren, een aantal objectieve criteria dienen te worden bepaald die bij het uitoefenen van deze beoordelingsbevoegdheid uniform worden toegepast;

Overwegende dat met het oog hierop moet worden vastgesteld welke factoren in aanmerking moeten worden genomen om te bepalen of het onderhoud van deze persoon de ambtenaar zware lasten oplegt;

HEEFT DE VOLGENDE ALGEMENE UITVOERINGSBEPALINGEN VASTGESTELD

HOOFDSTUK 1 - ALGEMEEN

Artikel 1

Deze algemene uitvoeringsbepalingen hebben ten doel nader aan te geven onder welke voorwaarden een persoon, overeenkomstig artikel 2, lid 4, van bijlage VII van het Statuut, met een ten laste komend kind kan worden gelijkgesteld.

Tot deze gelijkstelling kan door het tot aanstelling bevoegde gezag worden besloten indien alle hierna genoemde voorwaarden zijn vervuld.

HOOFDSTUK 2 - WETTELIJKE ONDERHOUDSP LICHT

Artikel 2

Een wettelijke onderhoudsplicht is die welke de wetgeving bloed- en aanverwanten uitdrukkelijk oplegt, met uitsluiting van alle verplichtingen voortvloeiende uit overeenkomst, natuurlijke verbintenissen of vergoedingen.

Geldelijke verplichtingen van de ambtenaar ten opzichte van zijn echtgenoot of ex-echtgenoot vallen niet onder het toepassingsgebied van artikel 2, lid 4, van bijlage VII van het Statuut

Artikel 3

- 1 Indien er met meer dan één wetgeving aanknopingspunten zijn, wordt aan de hand van de door de bevoegde rechter toe te passen collisieregels bepaald welke wetgeving van toepassing is¹.

¹ Het op 2 oktober 1973 te 's Gravenhage ondertekende Verdrag over de wetgeving die van toepassing is op onderhoudsveplichtingen.

2. De bevoegdheid van de rechter vloeit voort uit de collisieregels inzake de rechterlijke bevoegdheid, met inbegrip van die welke in de internationale verdragen ter zake, en met name in het gewijzigde Verdrag van Brussel van 27 september 1968 betreffende de rechterlijke bevoegdheid en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken, zijn vastgesteld.

Voor de toepassing van de in de bovengenoemde bepaling wordt de plaats waar de ambtenaar is tewerkgesteld als zijn woonplaats beschouwd, tenzij anders wordt bewezen

Artikel 4

De ambtenaar dient bewijsstukken over te leggen waaruit het bestaan van de wettelijke onderhoudsplicht en de daaruit voortvloeiende financiële lasten blijken alsmede het bedrag van de financiële bijdrage die daadwerkelijk is betaald.

Tot gelijkstelling kan slechts worden besloten indien de uit de wettelijke onderhoudsplicht voortvloeiende financiële lasten ten minste gelijk zijn aan het bedrag waarop deze gelijkstelling recht geeft.

De bevoegde diensten verschaffen de ambtenaar de nodige inlichtingen over de draagwijdte van dit hoofdstuk, in het bijzonder wat de aard van de over te leggen bewijsstukken betreft

HOOFDSTUK 3 - ZWARE LASTEN

Artikel 5

- 1 De kosten die door de ambtenaar worden gedragen voor het onderhoud van de persoon van wie hij de gelijkstelling vraagt, worden slechts in aanmerking genomen tot een bedrag gelijk aan

40 % van het basissalaris van een ambtenaar in de rang D 4, eerste salaristrap, indien de bedoelde persoon voortdurend bij de ambtenaar inwoont en

50 % van dit basissalaris indien hij niet voortdurend bij de ambtenaar inwoont,

waarop de netto-inkomsten van deze persoon in mindering worden gebracht

2. Wanneer de ambtenaar de gelijkstelling vraagt van meerdere personen die samenwonen, worden de kosten voor het onderhoud van deze personen in aanmerking genomen :

voor de eerste persoon, ten belope van de in lid 1 bedoelde bedragen;

voor de tweede persoon, ten belope van 25 % van het in lid 1 bedoelde basissalaris indien hij niet voortdurend bij de ambtenaar inwoont en van 20 % indien zulks wel het geval is;

voor de volgende persoon of personen, ten belope van het in artikel 2, lid 1, van Bijlage VII van het Statuut vastgestelde bedrag van de toelage voor een ten laste komend kind.

3. Wanneer de persoon van wie de gelijkstelling wordt gevraagd gehuwd is, worden de netto-inkomsten van het echtpaar in mindering gebracht, alsof de gelijkstelling voor beide echtgenoten werd gevraagd.

4. Een hoger bedrag aan onderhoudskosten wordt in aanmerking genomen, wanneer wordt aangetoond dat de persoon van wie de gelijkstelling wordt gevraagd regelmatig extra uitgaven vergt, met name :

het met bewijsstukken gestaafde gedeelte van de bezoldiging, inclusief sociale lasten, van een ziekenoppas op voorschrift van een arts, dat niet via een nationale of communautaire regeling wordt vergoed;

premies voor een ziektekostenverzekering van de persoon van wie de gelijkstelling wordt gevraagd;

het gedeelte van de niet door een ziektekostenverzekering vergoede medische kosten, dat gemiddeld per maand een bedrag te boven gaat gelijk aan 2 % van het basissalaris van een ambtenaar in de rang D 4, eerste salaristrap;

het gedeelte van de kosten voor verblijf in een bejaardentehuis, dat een bedrag overschrijdt gelijk aan 50 % van het basissalaris van een ambtenaar in de rang D 4, eerste salaristrap; dit gedeelte kan evenwel ten hoogste 20 % van dat basissalaris bedragen.

5. , Zodra de gelijkstelling van een derde persoon wordt gevraagd, wordt een maximumbedrag aan onderhoudskosten bepaald. Dit bedrag komt overeen met het verschil tussen het nettosalaris van de aanvrager, eventueel vermeerderd met zijn overige netto-inkomsten, en het basissalaris van een ambtenaar in de rang D 4, eerste salaristrap, eventueel vermeerderd met de kostwinnerstoelage en de kindertoelage(n). Indien het aldus verkregen bedrag lager is dan de op grond van de andere bepalingen van hoofdstuk 3 berekende onderhoudskosten, wordt voor de vaststelling van de zware lasten van dit bedrag uitgegaan.

Artikel 6

Wanneer de wettelijke onderhoudsplicht ten aanzien van de persoon van wie de gelijkstelling wordt gevraagd niet alleen op de ambtenaar, maar ook op anderen rust, worden de overeenkomstig artikel 5 in aanmerking te nemen kosten verminderd met een bedrag dat overeenkomt met hun aandeel in het onderhoud van de betrokken persoon.

Voor de vaststelling van dit bedrag wordt verondersteld dat al degenen die een wettelijke onderhoudsplicht hebben ten aanzien van de persoon van wie de gelijkstelling wordt gevraagd, in de overeenkomstig artikel 5 vastgestelde onderhoudskosten delen, in verhouding tot hun beschikbare inkomen.

Artikel 7

Als inkomen van de persoon van wie de gelijkstelling wordt gevraagd en van degenen die ten aanzien van hem een wettelijke onderhoudsplicht hebben, worden beschouwd alle inkomsten van welke aard dan ook, met inbegrip van met name renten, gezinstoelagen en ander toelagen en pensioenen.

Dat geldt ook voor de huurwaarde van een woning waarvan de betrokkene eigenaar of vruchtgebruiker is. **Deze** huurwaarde wordt bepaald op 12 % van het basissalaris van een ambtenaar in de rang D 4, eerste salaristrap.

De in aanmerking te nemen inkomsten zijn de maandelijkse netto-inkomsten van de betrokkenen, berekend door hun jaarlijkse netto-inkomsten door twaalf te delen.

Artikel 8

Op de bedragen waarin in het Statuut is voorzien en op de bedragen bedoeld in de artikelen 5, 6, 7, 9 en 12 van deze algemene bepalingen, worden de respectieve aanpassingscoëfficiënten toegepast voor het land waar de ambtenaar is tewerkgesteld en voor de woonplaats van de andere betrokken personen.

Indien de inkomsten als bedoeld in de artikelen 5, 6, 7, 9 en 12 van deze algemene bepalingen, niet in Belgische franken zijn uitgedrukt, worden zij in deze munteenheid omgerekend aan de hand van de maandelijks omrekeningskoers die geldt op de dag waarop het besluit tot gelijkstelling ingaat.

Artikel 9

Onverminderd het bepaalde in artikel 10 wordt het onderhoud van de persoon van wie de ambtenaar de gelijkstelling vraagt, geacht hem zware lasten op te leggen wanneer het bedrag van de overeenkomstig artikel 5 in aanmerking te nemen onderhoudskosten, verminderd met :

het bedrag van de bijdragen van anderen tot dit onderhoud, in de zin van artikel 6, en

het totaal van de overige netto-inkomsten van de ambtenaar,

hoger is dan 20 % van het belastbare gedeelte van zijn bezoldiging. Indien de ambtenaar reeds een toelage ontvangt op grond van de gelijkstelling van een andere persoon, wordt deze toelage niet meegerekend bij de berekening van het belastbare bedrag.

Dit percentage wordt met 10 verhoogd voor elke andere persoon van wie de ambtenaar de gelijkstelling vraagt.

Indien de bezoldiging van de ambtenaar op deeltijdarbeid is gebaseerd, wordt voor de berekening van het hierboven bedoelde belastbare bedrag uitgegaan van het volledige salaris.

Artikel 10

Bij wijze van uitzondering kan het tot aanstelling bevoegde gezag ten gunste van de ambtenaar tot gelijkstelling besluiten indien het bedrag van de onderhoudskosten, eventueel verminderd met de in het voorafgaande artikel genoemde bedragen, gelijk is aan of lager is dan het in dat artikel bepaalde percentage van de bezoldiging, op voorwaarde dat het onderhoud van de gelijk te stellen persoon de ambtenaar bijzonder zware lasten oplegt

HOOFDSTUK 4 - BESLUIT TOT GELIJKSTELLING

Artikel 11

- 1 Het besluit van het tot aanstelling bevoegde gezag wordt genomen op grond van een schriftelijke aanvraag, vergezeld van bewijsstukken betreffende alle elementen die krachtens deze algemene bepalingen in aanmerking moeten worden genomen
- 2 Indien aan de aanvraag een gunstig gevolg wordt gegeven, gaat het desbetreffende besluit in op de eerste dag van de maand waarin de ambtenaar zijn aanvraag en de nodige bewijsstukken heeft ingediend, en vervalt het na een periode van ten hoogste één jaar.

Er kan worden verzocht om verlenging van het besluit

- 3 De ambtenaar is verplicht mededeling te doen van iedere wijziging die zich voordoet in de situatie op basis waarvan het besluit te zijnen gunste is genomen

Indien ten gevolge van een dergelijke wijziging niet meer aan de voorwaarden is voldaan om het besluit te handhaven, wordt het ingetrokken met ingang van de eerste dag van de maand volgende op die waarin de wijziging is opgetreden

Artikel 12

- 1 Zodra een besluit tot gelijkstelling is genomen, dient de ambtenaar te bewijzen dat hij regelmatig tot het onderhoud van de gelijkgestelde persoon bijdraagt voor een bedrag dat per maand ten minste gelijk is aan het hoogste van de onderstaande bedragen

20 % van het belastbare gedeelte van zijn bezoldiging, berekend op basis van een volledig basissalaris, vermeerderd met de som van zijn overige netto-inkomsten. Toelagen uit hoofde van een gelijkstelling worden niet meegerekend bij de berekening van het belastbare bedrag;

het uit hoofde van de gelijkstelling extra ontvangen bedrag, vermeerderd met 20 %.

2. Wanneer de ambtenaar voor meer dan één persoon gelijkstelling verkrijgt, wordt het in lid 1, eerste streepje, genoemde percentage vanaf de tweede persoon voor ieder van deze personen met 10 verhoogd.

3. Het in lid 1 bedoelde bewijs is niet vereist indien de gelijkgestelde persoon voortdurend bij de ambtenaar inwoont.

De bevoegde diensten kunnen met alle passende middelen controleren of aan deze voorwaarde is voldaan.

4. Indien de uitgave niet voor de gehele geldigheidsduur van het besluit kan worden verantwoord, wordt de werking van het besluit voor de desbetreffende perioden opgeschort en worden de bedragen die de ambtenaar eventueel over deze perioden heeft ontvangen volgens artikel 85 van het Statuut teruggevorderd.

HOOFDSTUK 5 - AFSCHAFFINGSCLAUSULE, OVERGANGS- EN SLOTBEPALING

Artikel 13

Deze bepalingen treden in de plaats van de door de Commissie op 28 september 1989 vastgestelde en op 1 oktober 1989 in werking getreden algemene uitvoeringsbepalingen op het gebied van personen die met een ten laste komend kind worden gelijkgesteld.

Zodra deze bepalingen door de Commissie zijn goedgekeurd treden zij in werking op de eerste dag van de maand volgende op die waarin ze bekend zijn gemaakt in de mededelingen van de administratie.

De besluiten die op basis van de vorige uitvoeringsbepalingen zijn genomen, blijven geldig tot hun vervaldatum.

**DISPOSIÇÕES GERAIS DE EXECUÇÃO EM MATÉRIA DE PESSOA
EQUIPARADA A FILHO A CARGO
(n.º 4 do artigo 2.º do Anexo VII do Estatuto)**

Por decisão de 28 de Setembro de 1989, a Comissão adoptou as "Disposições Gerais de Execução" ("DGE") em matéria de pessoa equiparada a filho a cargo (n.º 4 do artigo 2.º do Anexo VII do Estatuto).

Foi necessário adaptar as referidas "DGE" na sequência do acórdão BREMS, nos termos do qual a expressão "qualquer pessoa" torna ilegal a exclusão de determinadas categorias de pessoas em razão da idade.

O Tribunal de Contas, no seu relatório respeitante às despesas com os subsídios a pessoas equiparadas a filho a cargo, declarou que os automatismos das "DGE" vigentes conduzem, em certos casos, à concessão da equiparação de uma pessoa a um filho a cargo sem que a situação financeira do funcionário o justifique.

A excepcionalidade desta disposição já fora sublinhada pela AINP aquando da adopção das "DGE" em 1989, tendo então declarado que o n.º 4 do artigo 2.º do Anexo VII é a disposição mais severa de todas as disposições estatutárias relativas a subsídios ou abonos. Com efeito, este artigo é o único a cumular as seguintes expressões restritivas "Pode, excepcionalmente, ser equiparado a filho a cargo, por decisão particular e fundamentada da entidade competente para proceder a nomeações, tomada com base em documentos comprovativos, qualquer pessoa relativamente à qual o funcionário tenha obrigação legal de alimentos e cujo sustento lhe imponha pesados encargos".

**DISPOSIÇÕES GERAIS DE EXECUÇÃO EM MATÉRIA DE PESSOA
EQUIPARADA A FILHO A CARGO**

**DISPOSIÇÕES GERAIS DE EXECUÇÃO
DO N.º 4 DO ARTIGO 2.º DO ANEXO VII DO ESTATUTO**

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Estatuto dos funcionários das Comunidades Europeias, bem como o Regime aplicável aos outros agentes das Comunidades, fixados pelo Regulamento (CEE, EURATOM, CECA) no. 259/68 do Conselho, de 29 de Fevereiro de 1968, com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CECA, CE, EURATOM) n.º 2963/95 do Conselho, de 18 de Dezembro de 1995 (JO no. L 310 de 22.12.1995), e, nomeadamente, os artigos 67.º e 110.º do Estatuto dos funcionários e o n.º 4 do artigo 2.º do seu Anexo VII, bem como o artigo 103.º do Regime aplicável aos outros agentes,

Tendo em conta o parecer do Comité do Estatuto,

Após consulta do Comité do Pessoal,

CONSIDERANDO que se torna necessário, na sequência do acórdão do Tribunal de Justiça de 7 de Maio de 1992, no processo C 70/91, e tendo em conta a experiência adquirida, rever as Disposições Gerais de Execução do n.º 4 do artigo 2.º do Anexo VII do Estatuto adoptadas pela Comissão em 1989;

CONSIDERANDO que, em geral, em virtude do n.º 2 do artigo 4.º do Anexo VII do Estatuto, a equiparação de uma pessoa a filho a cargo apenas ocorre excepcionalmente "por decisão particular e fundamentada da entidade competente para proceder a nomeações"; que, assim, esta possui, no que diz respeito aos factos e circunstâncias invocados em apoio dos pedidos de equiparação, uma margem de apreciação amplamente discricionária; que, todavia, convém determinar, tendo em conta a exigência de igualdade de tratamento dos funcionários, certos critérios objectivos que devem reger de forma uniforme o exercício desse poder de apreciação;

CONSIDERANDO que, para este fim, devem ser definidos os elementos a ter em conta para apreciar se o sustento dessa pessoa representa pesados encargos para o funcionário,

ADOPTOU AS PRESENTES DISPOSIÇÕES GERAIS DE EXECUÇÃO

SECÇÃO I - DISPOSIÇÕES GERAIS

Artigo 1º

As presentes disposições gerais de execução têm por objectivo precisar as condições em que pode ser concedida, nos termos do n.º 4 do artigo 2º do Anexo VII do Estatuto a equiparação de uma pessoa a filho a cargo

A equiparação pode ser concedida pela entidade competente para proceder a nomeações sempre que se encontrem preenchidas as condições seguidamente indicadas

SECÇÃO II - DISPOSIÇÕES RELATIVAS A CONDIÇÃO DA OBRIGAÇÃO LEGAL DE ALIMENTOS

Artigo 2º

Deve entender-se por obrigação legal de alimentos, a obrigação expressamente prevista entre familiares e parentes por afinidade pela lei, com excepção de qualquer obrigação de carácter convencional, natural ou de indemnização

As obrigações pecuniárias do funcionário em relação ao seu cônjuge ou ex-cônjuge não são abrangidas pelo n.º 4 do artigo 2º do Anexo VII do Estatuto

Artigo 3º

- 1 Na presença de elementos de dependência de varias legislações, a determinação da lei aplicavel resulta das regras de conflitos de legislações applicaveis pelo tribunal competente¹
- 2 A competência do tribunal resulta das regras de conflitos de jurisdições incluindo se for caso disso, as definidas pelas convenções internacionais na materia nomeadamente a Convenção de Bruxelas alterada, de 27 de Setembro de 1968 relativa a competência judiciana e a execução das decisões em materia civil e comercial

Para a aplicação do disposto no n.º 1, considera-se que os funcionários estão domiciliados no local onde exercem funções, salvo prova em contrario

¹ Cfr igualmente a Convenção sobre a legislação applicavel as obrigações de alimentos assinada na Haia em 2 de Outubro de 1973

Artigo 4°

Cabe ao funcionário demonstrar a existência, com base em documentos comprovativos, da obrigação legal de alimentos em causa, do encargo financeiro daí resultante e do montante da sua contribuição financeira efectivamente paga.

A equiparação apenas poderá ser concedida se o encargo financeiro resultante da obrigação legal de alimentos for no mínimo igual ao montante que resulta da concessão da equiparação.

Os serviços competentes fornecerão ao funcionário todas as informações necessárias acerca do alcance desta secção, em especial quanto à natureza dos documentos comprovativos a apresentar.

SECÇÃO III - DISPOSIÇÕES RELATIVAS À CONDIÇÃO REFERENTE A PESADOS ENCARGOS

Artigo 5°

1. O encargo com o sustento da pessoa objecto de pedido de equiparação apenas é tomado em consideração a partir de um montante correspondente a:
 - 40 % do vencimento mensal de base de um funcionário do grau D4, primeiro escalão, se essa pessoa coabitar permanentemente com o funcionário,
 - 50% desse vencimento de base se essa pessoa não coabitar permanentemente com o funcionário.

Estes montantes serão reduzidos no montante dos rendimentos líquidos da pessoa em causa.

2. Caso o funcionário requeira a equiparação de várias pessoas que com ele coabitem, o encargo de sustento dessas pessoas é considerado:
 - para a primeira pessoa, a partir do limite referido no n° 1;
 - para a segunda pessoa, a partir de 25 % do vencimento de base referido no n° 1 se essa pessoa não coabitar permanentemente com o funcionário e de 20% no caso contrário;
 - para a(s) pessoa(s) seguinte(s) até ao montante do abono por filho a cargo fixado no n° 1 do artigo 2° do Anexo VII do Estatuto.

O total destes montantes será reduzido no montante dos rendimentos líquidos das pessoas a equiparar a filho a cargo.

3. Sempre que a pessoa objecto de pedido de equiparação seja casada, toma-se em consideração os rendimentos líquidos do casal, tal como e a equiparação fosse pedido para os cônjuges.
4. É tomado em consideração um acréscimo do encargo de sustento sempre que a pessoa objecto de pedido de equiparação origine despesas regulares e comprovadas, causadas por:
 - remuneração - incluindo, se for caso disso, os encargos sociais - devidamente justificada de um auxiliar cuja presença junto do doente tenha sido prescrita por um médico em relação à parcela dessa remuneração que não foi objecto de qualquer reembolso a nível nacional ou comunitário;
 - quotizações suportadas a título de um seguro de doença da pessoa a equiparar;
 - despesas médicas não reembolsadas por um regime de seguro de doença que excedam, em média mensal, 2% do vencimento base de um funcionário de grau D4, primeiro escalão;
 - alojamento em casa de repouso que exceda 50% do vencimento de base de um funcionário do grau D4, primeiro escalão, até ao limite máximo de 20% desse vencimento.
5. a partir do pedido de equiparação de uma terceira pessoa é determinado um encargo máximo de sustento. Este encargo corresponde à diferença entre o vencimento líquido do requerente, eventualmente acrescido dos seus outros rendimentos líquidos, e o vencimento de base de um funcionário de grau D4, primeiro escalão, eventualmente acrescido do abono de lar e do(s) abono(s) por filho a cargo. No caso de o montante desta forma obtido ser inferior ao encargo de sustento determinado conforme as disposições da secção III, é este último montante que serve de referência para o estabelecimento dos pesados encargos.

Artigo 6°

No caso de outras pessoas, além do funcionário, terem obrigação legal de alimentos relativamente à pessoa objecto de pedido de equiparação, deduz-se do encargo considerado nos termos do artigo 5° o montante da parte no sustento que cabe às outras pessoas com obrigações legais de alimentos.

Para fins de determinação desse montante, considera-se que todas as pessoas com obrigações legais de alimentos relativamente à pessoa objecto de pedido de equiparação intervêm no encargo de sustento fixado no artigo 5° proporcionalmente aos seus rendimentos disponíveis.

Artigo 7º

Consideram-se rendimentos da pessoa objecto de pedido de equiparação e rendimentos das pessoas com obrigações legais de alimentos a seu respeito, os rendimentos de qualquer natureza, incluindo rendas, abonos familiares e outros abonos e pensões.

O mesmo se passa quanto ao valor locativo de uma habitação de que essa pessoa seja proprietária ou usufrutuária. O valor locativo é fixado em 12% do vencimento de base de um funcionário do grau D4, primeiro escalão.

Os rendimentos a ter em conta são os rendimentos líquidos mensais dos interessados, calculados dividindo por doze estes rendimentos líquidos anuais.

Artigo 8º

Os montantes previstos no Estatuto e referidos nos artigos 5º a 7º, 9º e 12º das presentes disposições gerais são sujeitos aos coeficientes de correcção fixados, respectivamente, para o país de afectação do funcionário e o local em que residem as pessoas em causa.

No caso de os rendimentos referidos nos artigos 5º a 7º, 9º e 12º das presentes disposições não serem expressos em francos belgas, são convertidos nesta moeda à taxa contabilística mensal em vigor no dia em que deve produzir efeitos.

Artigo 9º

Sem prejuízo do disposto no artigo 10º, considera-se que o sustento da pessoa objecto de pedido de equiparação impõe pesados encargos aos funcionários sempre que o montante do encargo de sustento tomado em consideração em conformidade com as disposições do artigo 5º, diminuído

- do montante das contribuições de outras pessoas para o sustento, nos termos do disposto no artigo 6º e
- da totalidade dos outros rendimentos líquidos do funcionário,

seja superior a 20% do montante tributável da sua remuneração. Se o funcionário já beneficiar de uma equiparação relativa a outra pessoa, esta não será tida em conta no cálculo do montante tributável.

Esta percentagem é aumentada em 10% por cada pessoa adicional objecto de pedido de equiparação.

No caso de a remuneração do funcionário ser baseada numa actividade a tempo reduzido, é tomado em consideração o salário integral no cálculo do montante tributável acima referido.

Artigo 10°

A título excepcional, a entidade competente para proceder a nomeações pode conceder ao funcionário o benefício da equiparação sempre que o montante do encargo de sustento, eventualmente reduzido nos termos do disposto no artigo precedente, seja igual ou inferior à percentagem dos rendimentos definidos neste artigo, desde que o sustento dessa pessoa imponha ao funcionário encargos especialmente elevados.

SECÇÃO IV - DISPOSIÇÕES RELATIVAS À DECISÃO DE CONCESSÃO

Artigo 11°

1. A decisão da entidade competente para proceder a nomeações é adoptada com base num pedido escrito acompanhado de documentos comprovativos relativos a todos os elementos que devem ser ponderados em virtude das presentes disposições gerais.
2. Em caso de decisão favorável, esta produz efeitos a partir do primeiro dia do mês em que o funcionário apresentou o pedido, bem como os documentos comprovativos necessários, e expira, o mais tardar, um ano depois

Pode ser requerida a sua renovação.
3. O funcionário é obrigado, caso ocorra qualquer mudança na situação com base na qual foi adoptada a decisão final, a informar desse facto

No caso de, na sequência dessa alteração, não se encontrarem preenchidas as condições para a manutenção da decisão, esta é revogada com efeitos no primeiro dia do mês subsequente à ocorrência da alteração

Artigo 12°

1. A partir do momento em que beneficia de uma decisão de concessão, o funcionário deverá justificar a sua contribuição regular para o sustento da pessoa equiparada, num montante mensal pelo menos igual ao montante mais elevado dos dois calculados da forma a seguir indicada:
 - 20 % do montante tributável da sua remuneração, calculada com base no seu salário de base integral, acrescido da totalidade dos seus outros rendimentos líquidos. Não são tomadas em consideração as equiparações a filho a cargo no cálculo do montante tributável;
 - o montante suplementar recebido na sequência da concessão, acrescido de 20%
2. No caso de o funcionário obter a equiparação de várias pessoas, a percentagem prevista no primeiro travessão do n° 1 é aumentada de 10% para cada pessoa a partir da segunda.

3. A justificação prevista no n.º 1 não é exigida quando a pessoa equiparada coabite de forma permanente com o funcionário.

Os serviços competentes podem controlar por meios adequados o preenchimento desta condição.

4. Na ausência de qualquer documento justificativo do pagamento referente à totalidade ou a uma parte do período de validade da decisão, os efeitos desta serão suspensos nos períodos em causa e as somas eventualmente recebidas pelo funcionário referentes a esses períodos serão recuperados pela administração, em conformidade com o disposto no artigo 85.º do Estatuto.

SECÇÃO V - DISPOSIÇÕES REVOGATÓRIA, TRANSITÓRIA E FINAL

Artigo 13.º

As presentes disposições revogam e substituem as disposições gerais de execução em matéria de pessoa equiparada a filho a cargo, adoptadas em 28 de Setembro de 1989 pela Comissão e em vigor desde 1 de Outubro de 1989.

Artigo 14.º

As presentes disposições produzem efeitos, após a sua adopção pela Comissão, no primeiro dia do mês subsequente à sua publicação nas informações administrativas.

As decisões de equiparação adoptadas com base nas disposições gerais de execução anteriores continuam válidas até à expiração do prazo fixado nessas decisões.